


3 1761 11764346 0





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117643460>



Industry
Canada

Industrie
Canada

CA1
IST
-A13

7

2001-02 Annual Report
on the
Access to Information Act
and
Privacy Act

2001–02 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act



This publication is available upon request in multiple formats.
Contact the Information Distribution Centre at the numbers listed below.

For additional copies of this publication, please contact:

Information Distribution Centre
Communications and Marketing Branch
Industry Canada
Room 268D, West Tower
235 Queen Street
Ottawa ON K1A 0H5

Tel.: (613) 947-7466

Fax: (613) 954-6436

E-mail: publications@ic.gc.ca

This publication is also available electronically on the Web at the following address:
www.ic.gc.ca

Permission to Reproduce

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from Industry Canada, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that Industry Canada is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, Industry Canada.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: copyright.droitdauteur@communication.gc.ca

Cat. No. C1-3/2002
ISBN 0-662-65014-X
53814B



X% recycled material





Allan Rock

Ottawa, Canada K1A 0H5

Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada
Rideau Hall
1 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

Your Excellency:

I have the honour to submit to Your Excellency the Annual Report on the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* for the period April 1, 2001 to March 31, 2002, in accordance with Section 72 of the legislation. This report concerns the activities of Industry Canada.

Respectfully submitted,

Allan Rock

CONTENTS

Preface	1
 About the Organization	
Overview of Industry Canada	2
Information and Privacy Rights Administration	3
Case Load	4
Other Business	4
Fees	4
Information Holdings	5
Web Site	5
Reading Rooms	5
 Part I — Access to Information	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	6
Complaints and Appeals	8
Formal/Informal Interface	9
 Part II — Privacy	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	10
Complaints and Appeals	11
Disclosure under Section 8(2)(e) of the <i>Privacy Act</i>	12
Use and Disclosure	12
Formal/Informal Interface	12
 Appendix I — Report on the <i>Access to Information Act</i>	13
 Appendix II — Report on the <i>Privacy Act</i>	15

PREFACE

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (Revised Statutes of Canada, Chapter A-1, 1985) were proclaimed on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens and permanent residents a broad right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, again subject to specific and limited exceptions. The law also protects the individual's privacy by preventing others from having access to personal information and gives individuals substantial control over its collection and use.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution shall prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the Acts within the institution during each financial year.

This annual report is intended to describe how Industry Canada administered its responsibilities in the 19th year of operation of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

ABOUT THE ORGANIZATION

Overview of Industry Canada

Industry Canada's mandate is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. The Department's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that:

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance; and
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive.

Through its five strategic objectives (innovation, connectedness, marketplace, investment and trade), Industry Canada aims to help Canadians contribute to the knowledge economy and improve productivity and innovation performance.

To help deliver on its strategic objectives, Industry Canada is partnering with other government departments to offer businesses and consumers a variety of programs and services.

Industry Canada is making a difference contributing to an innovative society where all Canadians have the opportunity to benefit from economic and social prosperity.

For more information about Industry Canada's initiatives, please visit the Web site (<http://www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Menu-e>).

Information and Privacy Rights Administration

The Director of the Information and Privacy Rights Administration (hereinafter referred to as the “ATIP Office”) has been delegated authority to exercise full powers under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The Director is responsible for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines and procedures to manage the Department’s compliance with these Acts. The administration of the legislation within Industry Canada is also facilitated at the branch and regional office levels. Each organizational sector has a Liaison Officer (reporting to an Assistant Deputy Minister, Regional Executive Director, etc.) who coordinates activities and provides guidance on the administrative processes and procedures of the Acts. All formal requests submitted under the Acts are replied to by the ATIP Office in Ottawa. The Director reports to the Assistant Deputy Minister (ADM) of Business Law who in turn reports to the Deputy Minister. In addition to the Director, the ADM Business Law and the Ethics Counsellor are also designated with full powers under both Acts.

The ATIP Office has a complement of eleven full-time employees comprising one director, eight advisors and two support staff, all of whom are dedicated to processing access and privacy requests along with other related functions.

The ATIP Office is responsible for conducting consultations with other governments and other federal departments. The Department also collects, under various legislative authorities or otherwise, an appreciable amount of commercial information in confidence from both national and international companies. In the event of requests for such information, the Department will undertake appropriate notification and consultation procedures with interested parties before disclosing any records. The ATIP Office has, on occasion, conveyed personal information to federal investigative agencies in keeping with the provisions of the *Privacy Act*.

The ATIP Office also adjudicates on the disposition of access requests; promotes awareness of the legislation to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government; monitors and advises on departmental compliance with the Acts, regulations, procedures and policies; and acts as spokesperson for the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners, and other government departments and agencies.

The Director of the ATIP Office is also the point of contact on issues involving the collection of personal information and privacy.

Case Load

In the fiscal year 2001–02, the Department received 408 access requests and 13 privacy requests, for a total of 421 new requests for information. In addition, the ATIP Office received 114 consultations from other government departments.

Most, if not all, informal requests are dealt with directly by the sector branches and, therefore, are not tracked by the ATIP Office. However, the ATIP Office processed seven formal requests, with the consent of the requesters, on an informal basis.

The total number of requests received, although reduced from the previous year, has significantly increased in the scope, complexity and volume of documents captured. The challenge of responding to these more sophisticated and complex requests while maintaining current resource levels and expected service standards resulted in an extreme workload with high stress levels. Faced with these challenges, the ATIP personnel demonstrated high levels of positive attitude, dedication and professionalism which resulted in the completion of a total of 528 requests (400 access, 17 privacy and 111 consultations).

Other Business

In addition to processing requests under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the ATIP Office also responds, on average, to 50 requests from the general public every year. Documents requested include obtaining information about urea-formaldehyde foam insulation (UFFI) and its removal from homes. These types of requests are not included in the statistical information contained in the appendices.

In keeping with government guidelines, the Department was also consulted by 29 other government institutions in 114 cases (of which 111 were completed) where the records sought from these institutions related to the activities of Industry Canada. This represents an increase of 27 percent over the 2000–01 period in which a total of 90 consultations were received. Except for the administrative costs, the statistics related to these cases are not reflected in the appendices.

Fees

The *Access to Information Act* authorizes fees for certain activities related to the processing of formal requests under the Act. In addition to a \$5 application fee, search, preparation and reproduction charges may also apply. The current fee structure is specified in the Access to Information Regulations. No fees are imposed for reviewing records, overhead or shipping costs.

Moreover, in accordance with section 11 of the Act, no fees are charged for the first five hours required to search for a record or prepare any part of it for disclosure. No fees are applicable under the *Privacy Act*.

The *Access to Information Act* permits the waiving of fees when deemed to be in the public interest. In accordance with Treasury Board guidelines, the Department has routinely waived fees under \$25.

For fees over \$25, the Department examines fee waiver requests on a case-by-case basis. In considering such requests, the Department has taken into account costs in processing each access application and the degree of public benefit to be derived from the release of the accessible information. As indicated later in this report, the fees collected represent less than 1 percent of the Department's total administration costs.

Information Holdings

The ATIP Office is responsible for providing a full accounting of the Department's information holdings to the Treasury Board Secretariat and ensures that updates are provided on a timely basis for inclusion in the *Info Source* publications.

The *Info Source* publications contain a description of the classes of institutional records held by Industry Canada. Industry Canada does not have any exempt banks. You may find this information in the latest publications:

- 2001–2002 *Info Source* — *Sources of Federal Government Information*
- 2001–2002 *Info Source* — *Sources of Federal Employee Information*

Info Source can be obtained through public and academic libraries or you may view it on-line on the Treasury Board Secretariat Web site (<http://infosource.gc.ca/index-e.html>).

Web Site

The ATIP Office also has its own Internet site (<http://icnet.ic.gc.ca/atip-aiprp/english/index.htm>). At present, the site contains general information and links to other key departments and agencies.

Reading Rooms

A reading room is available in the public access area of the ATIP Office at headquarters and in all regional offices. Current departmental manuals are made available for review on request from the public. During the year, a number of individuals opted to visit the reading room to examine accessible material rather than to pay the related photocopying fees.

PART I — ACCESS TO INFORMATION

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix I provides a summarized statistical report on the *Access to Information Act* applications dealt with during the period from April 1, 2001, to March 31, 2002. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests under the *Access to Information Act*

Of the 514 requests dealt with during this reporting period, 408 requests (79 percent) were new, while 106 requests (21 percent) were carried forward from the previous year.

This fiscal year, the largest number of access requests were received by businesses as denoted in Appendix I. A breakdown of Industry Canada clients for the 2001–02 period is as follows:

Media	11%
Academic	1%
Business (includes professional requesters)	39%
Organization (includes political parties)	24%
Public	25%

II. Disposition of Requests Completed

Of the 514 requests dealt with, 400 requests (78 percent) were completed during the 2001–02 reporting period. It follows that 114 requests (22 percent) remained to be processed as of March 31, 2002. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — Of the 400 requests completed, the requesters were provided with total access to the relevant records in 61 cases.

Disclosed in Part — In another 175 instances, the requesters were granted partial access.

Nothing Disclosed (Excluded) — There were three requests for which information could not be disclosed because all of the information was excluded under the Act.

Nothing Disclosed (Exempted) — There were seven requests for which information could not be disclosed because all of the information was exempted under the Act.

The cases in which no access could be provided were mostly attributable to situations beyond the control of the Department (i.e. transferred, unable to process, abandoned by applicant and treated informally — see details below).

Transferred — Of the 400 requests completed, two concerned records that were not under the control of the Department. After initial processing, these requests were transferred to the appropriate government institution in accordance with the Act.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process requests in 67 cases.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, 78 were eventually considered abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

Treated Informally — In seven cases, it was determined that the information could be released informally rather than through the formal procedures of the Act.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix I, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 26 of the *Access to Information Act* were invoked by the Department. The appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in one request five different exemptions were used, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is used several times for the same request, it is reported only once.

IV. Exclusions Cited

The *Access to Information Act* does not apply to published material, material available for purchase by the public or confidences of the Queen's Privy Council, pursuant to sections 68 and 69 of the Act respectively. As in the case of exemptions, Appendix I is intended to show the types of exclusions invoked to deny access.

V.–VI. Completion Time and Extensions

In 56 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 33 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 13 percent within 31 to 60 days, 16 percent within 61 to 120 days and 15 percent over 121 days.

VII. Translations

No translations were required in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

In 198 cases, the requesters received copies of the material they were seeking. In 19 cases, the requesters examined the records in person. In 19 cases, access was provided by a combination of copies and in-person examination. It should be noted that the data in this section reflect only those requests where information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Fees

The fees collected during the reporting period totalled \$4832. In accordance with government policy, it is the Department's practice to waive fees where the total owing per request amounts to less than \$25. Fees waived during 2001–02 represented \$1467. Fees collected in 2001–02 represent less than 1 percent of the Department's total administration costs.

X. Costs

Total salary costs associated with *Access to Information Act* activities are estimated at \$434 803 for 2001–02. Other costs amounted to \$169 667, for a total of \$604 470. The associated full-time employee resources for 2001–02 are estimated at 9.5 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of 27 complaints this reporting period, a reduction of 31 percent from the previous year. Fourteen complaints concerned delays, six concerned exemptions claimed, three involved fees, one related to extensions claimed and three others concerned miscellaneous issues.

Following investigation, six complaints were found to be unsubstantiated, 18 were resolved and three are still pending.

Appeals to the Federal Court

One appeal to the Federal Court of Appeal was initiated in the 2000–01 reporting year and a hearing date was set for September 2002. Two appeals (i.e. Telezone and McIntyre) reported last fiscal year were completed and the courts rendered their decision in favour of the Department. The Information Commissioner has sought leave to appeal to the Supreme Court.

Formal/Informal Interface

Consistent with the principle that the Act is intended to complement, rather than replace, existing procedures for access to government information, informal requests may be addressed directly to branches within the Department. Formal requests are processed by the ATIP Office.

PART II — PRIVACY

The ATIP Office regularly provides advice and guidance on important and sensitive policy issues, including the handling and protection of personal information gathered and held in departmental files. Regular intra-departmental briefings along with increased exposure to privacy issues is resulting in improved awareness of the need to meet the requirements of the *Privacy Act*.

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix II provides a summarized statistical report on the requests for personal information received under the *Privacy Act* that were dealt with during the period from April 1, 2001, to March 31, 2002. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests under the *Privacy Act*

Of the 20 requests dealt with during this reporting period, 13 requests (65 percent) were new, while seven requests (35 percent) were carried forward from the previous year.

II. Disposition of Requests Completed

Of the 20 requests dealt with, 17 requests (85 percent) were completed during the 2001–02 reporting period. It follows that three requests (15 percent) remained to be processed as of March 31, 2002. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — In three cases, the requesters were granted full access.

Disclosed in Part — In 11 cases, the requesters were granted partial access.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process two requests.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, one was deemed abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix II, exemptions pursuant to sections 21, 26 and 27 of the *Privacy Act* were invoked by the Department.

IV. Exclusions Cited

No exclusions were invoked by the Department.

V.–VI. Completion Time and Extensions

In 47 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 23 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 29 percent were completed within 31 to 60 days, 6 percent within 61 to 120 days and 18 percent over 121 days.

VII. Translations

No translations were undertaken in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

Copies of the records were given in response to 14 requests and none sought the right of examination. It should be noted that this category reflects only those requests where the information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Corrections and Notation

No requests for corrections or notation were received.

X. Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at \$12 676 for 2001–02. Other costs were estimated at \$5248, for a total cost of \$17 924. The associated full-time employee resources for 2001–02 are estimated at 0.5 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of five complaints this reporting period. One complaint concerned exemptions claimed, two involved delays, one concerned extensions claimed and one related to miscellaneous issues.

Upon investigation, three complaints were found to be unsubstantiated, one was settled in the course of investigation and one (delay) was considered well-founded.

Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court during this reporting period.

Disclosure under Section 8(2)(e) of the *Privacy Act*

Four requests for disclosure under section 8(2)(e) of the *Privacy Act* were received by the Department from federal investigative bodies for the 2001–02 reporting period.

Use and Disclosure

The intent and requirements of the *Privacy Act* and Treasury Board guidelines regarding the collection, use, disclosure, retention and disposal of personal information are outlined in departmental directives. Departmental employees are made aware of their responsibilities for the proper management of personal information holdings. Responsible sectors are also required to consult with the ATIP Office before collecting any personal information. The Department respects the Use and Disclosure Code.

Furthermore, the ATIP Office must be notified where personal information in a personal information bank is used or disclosed for a use consistent with the purpose for which the information was obtained or compiled, but was not identified in the statement of consistent uses published in *Info Source*.

Formal/Informal Interface

Employees of the Department continue to be able to access their personnel files on an informal basis, usually without recourse to the Director of the ATIP Office. Requests from individuals have been handled as expeditiously as possible both formally and informally.

APPENDIX I: REPORT ON THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA			Reporting period / Période visée par le rapport 4/1/2001 to/à 3/31/2002		
Source	Media / Médias 45	Academia / Secteur universitaire 4	Business / Secteur commercial 158	Organization / Organisme 97	Public 104

I Requests under the Access to Information Act Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	408
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	106
TOTAL	514
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	400
Carried forward Reportées	114

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	61	6. Unable to process Traitement impossible	67
2. Disclosed in part Communication partielle	175	7. Abandoned by applicant Abandon de la demande	78
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	3	8. Treated informally Traitement non officiel	7
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	7	TOTAL	400
5. Transferred Transmission	2		

III Exemptions invoked Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	3	S. Art. 16(1)(a)	6	S. Art. 18(b)	6	S. Art. 21(1)(a)	69
(b)	1	(b)	0	(c)	0	(b)	63
(c)	3	(c)	1	(d)	1	(c)	16
(d)	0	(d)	0	S. Art. 19(1)	152	(d)	2
S. Art. 14	6	S. Art. 16(2)	0	S. Art. 20(1)(a)	2	S. Art. 22	1
S. 15(1) International rel. Art. Relations intern.	0	S. Art. 16(3)	0	(b)	78	S. Art. 23	18
Defence Défense	10	S. Art. 17	0	(c)	64	S. Art. 24	5
Subversive activities Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	12	(d)	16	S. Art. 26	5

IV Exclusions cited Exclusions citées

S. Art. 68(a)	3	S. Art. 69(1)(c)	5
(b)	0	(d)	9
(c)	0	(e)	13
S. Art. 69(1)(a)	8	(f)	2
(b)	0	(g)	32

V Completion time Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	224
31 to 60 days De 31 à 60 jours	53
61 to 120 days De 61 à 120 jours	63
121 days or over 121 jours et plus	60

VI Extensions Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Searching Recherche	10	2
Consultation	28	34
Third party Tiers	7	52
TOTAL	45	88

VII Translations Traductions

Translations requested Traductions demandées	0
Translations prepared English to French De l'anglais au français	0
Traductions préparées French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access Méthode de communication

Copies given Copies de l'original	198
Examination Examen de l'original	19
Copies and examination Copies et examen	19

IX Fees Frais

Net fees collected Frais nets perçus		
Application fees Frais de la demande	\$1,910.00	Preparation Préparation \$248.50
Reproduction	\$880.70	Computer processing Traitement informatique \$0.00
Searching Recherche	\$1,792.50	TOTAL \$4,831.70
Fees waived Dispense de frais		No. of times Nombre de fois \$
\$25.00 or under 25 \$ ou moins		144 \$1,467.00
Over \$25.00 De plus de 25 \$		0 \$0.00

X Costs Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)		(\$000)
Salary Traitement		434,803.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)		169,667.0
TOTAL		604,470.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)		
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)		9.50

APPENDIX II: REPORT ON THE *PRIVACY ACT*



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA	Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2001 to/à 3/31/2002
-------------	-------------------------------------	--

I Requests under the Privacy Act Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	13
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	7
TOTAL	20
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	17
Carried forward Reportées	3

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	3
2. Disclosed in part Communication partielle	11
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process Traitement impossible	2
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
7. Transferred Transmission	0
TOTAL	17

III Exemptions invoked Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	1
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	10
S. Art. 27	3
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	8
31 to 60 days De 31 à 60 jours	5
61 to 120 days De 61 à 120 jours	1
121 days or over 121 jours ou plus	3

VI Extensions Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Interference with operations Interruption des opérations	1	0
Consultation	3	0
Translation Traduction	0	0
TOTAL	4	0

VII Translations Traductions

Translations requested Traductions demandées	0
Translations prepared Traductions préparées	0
English to French De l'anglais au français	0
French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	14
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Corrections and notation Corrections et mention

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

X Costs Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)		(\$000)
Salary Traitement		12,676.
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)		5,248.
TOTAL		17,924.
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)		
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)		0.5



REPORT ON THE PRIVACY ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

4/1/2001 to/a 3/31/2002

Reporting period Période visée par le rapport

INDUSTRIE CANADA
INDUSTRY CANADA

Institution

Requests under the Privacy Act
Demandes en vertu de la Loi sur la protection
des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	13
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	7
TOTAL	20
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	17
Carried forward Reportées	3

Disposition of requests completed
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	3
2. Disclosed in part Communication partielle	11
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process Traitement impossible	2
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
7. Transferred Transmission	0
TOTAL	17

Exemptions invoked
Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	1
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	10
S. Art. 27	3
S. Art. 28	0

Exclusions cited
Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

Completion time
Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	8
De 31 à 60 jours	5
61 to 120 days De 61 à 120 jours	1
121 days or over 121 jours ou plus	3

Extensions des délais

30 days or under 31 jours ou plus	0
Interruption des opérations	1
Consultation	3
Translation	0
TOTAL	4

Translations

Translations requested Traductions demandées	0
Translations English to French De l'anglais au français	0
Translations French to English Du français à l'anglais	0

Method of access
Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	14
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

Corrections and notation
Corrections et notation

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	(\$000)
Salary Traitements	12,676.
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	5,248.
TOTAL	17,924.
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (all raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.5

**ANNEXE II — RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR
LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS**

**ANNEXE I — RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR
L'ACCÈS À L'INFORMATION**

Appels à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté devant la Cour fédérale au cours de la période visée.

Communication en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Au cours de l'exercice de 2001-2002 visé par le rapport, le Ministère a reçu de la part d'organismes d'enquête fédéraux quatre demandes relatives à l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Utilisation et communication

Les directives ministérielles exposent le but et les exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ainsi que les lignes directrices du Conseil du Trésor portant sur la collecte, l'utilisation, la communication, la conservation et le retrait de tels renseignements. Les employés du Ministère connaissent donc leurs responsabilités pour ce qui est de la bonne gestion des fonds de renseignements personnels. Les secteurs responsables sont en outre tenus de consulter le Bureau de l'ALPRP avant de recueillir tout renseignement personnel. Le Ministère se conforme au Code d'utilisation et de communication en la matière.

En outre, le Bureau de l'ALPRP doit être avisé lorsque des renseignements personnels provenant d'un fichier de renseignements personnels sont utilisés ou communiqués pour un usage qui est compatible avec les fins auxquelles ils ont été recueillis et compilés mais qui ne figurent pas dans l'énumération des usages acceptés, énoncés dans *Info Source*.

Voies officielles et voies officieuses

Les employés du Ministère continuent d'avoir accès à leur dossier personnel de manière officieuse et, généralement, sans passer par le directeur du Bureau de l'ALPRP. Les demandes qu'ils ont présentées à cet égard ont été traitées aussi rapidement que possible, par les voies tant officielles qu'officieuses.

IV. Exclusions citées

Le Ministère n'a cité aucune exclusion.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Parmi les demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 47 p. 100 en 30 jours ou moins, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans quelque 23 p. 100 des cas. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 premiers jours ont été traitées dans les délais suivants : 29 p. 100 en 31 à 60 jours; 6 p. 100 en 61 à 120 jours et 18 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

VIII. Méthode de communication

Dans 14 cas, les requérants ont reçu copie des documents recherchés. Aucun n'a demandé à les consulter sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Corrections et mention

Il n'y a eu aucune demande de correction ou de mention.

X. Coûts

Pour l'exercice 2001-2002, les coûts salariaux découlant des activités se rapportant à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont estimés à 12 676 \$. À ce montant s'ajoutent d'autres frais estimés à 5 248 \$, ce qui porte le total à 17 924 \$. Les ressources employées à temps plein à ces activités sont estimées à 0,5 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total cinq plaintes au cours de l'exercice visé par ce rapport. L'une d'elles portait sur des exceptions invoquées, deux concernaient des délais, une autre avait trait à une prorogation de délai et une autre concernait divers sujets.

Après enquête on a pu établir que trois n'étaient pas fondées, qu'une autre, portant sur les délais, était fondée; une a été réglée durant l'enquête même.

PARTIE II — PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le Bureau de l'AI-PRP fournit régulièrement des avis et des conseils sur les questions importantes et délicates concernant les politiques ministérielles, y compris sur le traitement et la protection des renseignements personnels recueillis et conservés dans les dossiers du Ministère. Les séances d'information données périodiquement au Ministère et l'attention croissante accordée aux questions relatives à la protection de la vie privée ont sensibilisé les gens davantage à l'obligation d'observer la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe II présente un résumé statistique des demandes de renseignements personnels relatives à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2001 au 31 mars 2002. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans le présent rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Des 20 demandes traitées au cours de la période visée par le rapport, 13 (65 p. 100) étaient nouvelles et 7 (35 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 20 demandes examinées, 17 (85 p. 100) ont été traitées en entier pendant l'exercice 2001-2002, visé par le rapport, de sorte qu'il en restait 3 (15 p. 100) à examiner au 31 mars 2002. Les demandes traitées en entier se répartissent comme suit :

Communication totale — Dans trois cas, les requérants ont obtenu accès au texte intégral des documents demandés.

Communication partielle — Dans 11 cas, un accès partiel aux documents a été obtenu. **Traitement impossible** — Après l'examen initial, le Ministère n'a pu donner suite à deux demandes.

Abandon de la demande — Sur l'ensemble des demandes examinées, une seule est considérée comme abandonnée. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe II, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 21, 26 et 27 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Voies officielles et voies officieuses

Conformément au principe voulant que la Loi vise à compléter et non à remplacer les pratiques actuelles en matière d'accès à l'information, les demandes non officielles peuvent être adressées directement aux directions générales du Ministère. Les demandes officielles sont traitées par le Bureau de l'AI/PRP.

VIII. Méthode de communication

Dans 198 cas, les requérants ont reçu copie des documents demandés. Dans 19 cas, ils ont examiné les documents sur place. Dans 19 cas également, la communication s'est faite à la fois par l'envoi de copies de documents et par la consultation sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Frais

Les frais perçus au cours de la période à l'étude ont atteint 4 832 \$. Lorsque le total des frais applicables à une demande ne dépasse pas 25 \$, le Ministère a pour usage d'exonérer le requérant conformément à la politique gouvernementale. Le montant des frais qui ont ainsi été l'objet de dépenses en 2001-2002 est de 1 467 \$. Dans l'ensemble, les frais perçus durant cet exercice représentent moins de 1 p. 100 de la totalité des frais administratifs du Ministère.

X. Coûts

Les coûts salariaux découlant des activités ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* sont estimés à 434 803 \$ pour 2001-2002. Les autres coûts s'élèvent à 169 667 \$, ce qui porte le total à 604 470 \$. Les ressources employées à ces activités en 2001-2002 sont estimées à 9,5 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total 27 plaintes durant la période considérée, ce qui représente une diminution de 31 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. De ce nombre, quatorze portaient sur les retards, six sur des exemptions invoquées, et trois sur les frais, tandis qu'une visait une prorogation de délai et trois autres concernaient des sujets divers.

Après enquête, six plaintes ont été jugées sans fondement, dix-huit ont été réglées et trois sont demeurées en suspens.

Appels à la Cour fédérale

En 2000-2001, un appel a été interjeté devant la Cour fédérale; l'audience en a été fixée au mois de septembre 2002. À l'égard de deux autres appels interjetés au cours de l'exercice précédent (Telezone et McIntyre), les tribunaux ont tranché en faveur du Ministère. Le Commissaire à l'information a demandé l'autorisation de porter la décision en appel devant la Cour suprême du Canada.

La plupart des refus sont attribuables à des situations non imputables au Ministère (par exemple transmissions, traitement impossible, abandon de demandes et traitement non officiel — voir les détails ci-dessous).

Transmission — Des 400 demandes traitées en entier, deux portaient sur des documents qui ne relevaient pas du Ministère. Après étude préliminaire, elles ont été transférées à l'institution fédérale compétente, conformément à la Loi.

Traitement impossible — Après étude préliminaire, le Ministère n'a pu donner suite à 67 demandes.

Abandon de la demande — Parmi l'ensemble des demandes d'accès à l'information qui ont été examinées en entier, 78 ont été considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Traitement non officiel — Dans sept cas, l'information demandée pouvait être communiquée simplement sans qu'il faille recourir à la procédure prévue par la Loi.

III. Exemptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe I, le Ministère a invoqué des exemptions en vertu des articles 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de la *Loi sur l'accès à l'information*. L'annexe vise à montrer les catégories d'exemptions qui sont invoquées pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si l'on présente cinq motifs d'exemptions à l'égard d'une demande, chacun figure comme une exemption conformément à l'article pertinent, ce qui donne un total de cinq exemptions. Si la même exemption est invoquée plusieurs fois pour une même demande, elle n'est déclarée qu'une seule fois.

IV. Exclusions citées

La *Loi sur l'accès à l'information* ne s'applique ni aux documents publiés, mis en vente dans le public, ni aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine conformément aux articles 68 et 69 de la Loi respectivement. Comme dans le cas des exemptions, l'annexe I vise à indiquer les catégories d'exclusions qui sont invoquées pour refuser l'accès.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Dans l'ensemble des demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 56 p. 100 d'entre elles dans les 30 jours suivant leur réception, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans 33 p. 100 des cas traités en entier. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 jours ont été traitées dans les délais suivants : 13 p. 100 en 31 à 60 jours, 16 p. 100 en 61 à 120 jours et 15 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

PARTIE I — ACCÈS À L'INFORMATION

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe I présente un résumé statistique des demandes reçues relativement à la *Loi sur l'accès à l'information*, qui ont été traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2001 au 31 mars 2002. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans ce rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Des 514 demandes examinées pendant la période à l'étude, 408 (79 p.100) étaient nouvelles et 106 (21 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

Au cours de cet exercice, la majeure partie des demandes d'accès émanaient d'entreprises, comme le montre l'annexe I. Voici une ventilation de la provenance des demandes reçues par Industrie Canada en 2001-2002 :

Médias	11 %
Secteur universitaire	1 %
Secteur commercial (demandeurs professionnels inclus)	39 %
Organisme (partis politiques inclus)	24 %
Public	25 %

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 514 demandes examinées, 400 (soit 78 p. 100) ont été traitées en entier au cours de l'exercice 2001-2002, visé par le rapport. Il en restait donc 114 (22 p. 100) à traiter au 31 mars 2002. Les demandes traitées en entier se répartissent ainsi :

Communication totale — Les auteurs de 61 des 400 demandes traitées en entier ont obtenu un accès complet aux documents pertinents.

Communication partielle — Dans 175 autres cas, les requérants ont obtenu un accès partiel aux documents.

Aucune communication (exclusion) — Trois demandes visaient des renseignements qui ne pouvaient être communiqués parce que l'ensemble faisait l'objet d'une exclusion en vertu de la Loi.

Aucune communication (exemption) — Dans le cas de sept demandes, l'information ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements visés faisait l'objet d'une exemption en vertu de la Loi.

Salles de consultation

Il existe une salle de consultation dans l'aire réservée au public au Bureau de l'APRP à l'administration centrale et dans tous les bureaux régionaux. Les manuels en usage au Ministère sont mis à la disposition du public sur demande. Durant l'exercice financier visé par le rapport, plusieurs personnes ont préféré examiner les documents communicables à la salle de consultation plutôt que de payer des frais de photocopie.

administratives et les envois.

De plus, conformément à l'article 11 de la Loi, aucun droit n'est perçu pour les cinq premières heures consacrées à chercher un document ou à en prélever la partie communicable. Aucun droit n'est prévu dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

La *Loi sur l'accès à l'information* prévoit des dispenses qui sont accordées lorsqu'il y va de l'intérêt public. Conformément aux lignes directrices du Conseil du Trésor, le Ministère exonère le requérant lorsque les droits ne dépassent pas 25 \$.

Au-delà de ce montant, il examine au cas par cas s'il y a lieu d'accorder une dispense. Dans cette analyse, le Ministère tient compte, par exemple, des coûts du traitement de chaque demande d'accès à l'information et de l'avantage relatif que le public peut tirer de la divulgation de l'information communicable. Comme on peut le lire plus loin dans ce rapport, les frais perçus par le Ministère représentent moins de 1 p. 100 de l'ensemble des dépenses liées à l'application de la Loi.

Fonds de renseignements

Le Bureau de l'AI/RP doit communiquer au Secrétariat du Conseil du Trésor les mises à jour des fonds de renseignements du Ministère, et cela, dans un délai permettant de les inclure dans la publication *Info Source*.

Cette publication contient la description des catégories de documents institutionnels détenus par Industrie Canada. Le Ministère n'a aucun fichier inconsultable. Ces renseignements figurent dans les derniers numéros suivants :

- *Info Source* — *Sources de renseignements fédéraux 2001-2002*
- *Info Source* — *Sources de renseignements sur les employés fédéraux 2001-2002*

On peut consulter *Info Source* dans une bibliothèque publique ou universitaire ou sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor (<http://infosource.gc.ca/index-f.html>).

Site Web

Le Bureau de l'AI/RP a aussi mis en place son propre site Web (http://icnetic.gc.ca/atip-ai/rp/french/index_fr.htm), qui contient des renseignements généraux ainsi que des liens vers d'autres ministères et organismes fédéraux clés.

Charge de travail

Au cours de l'exercice 2001-2002, le Ministère a reçu 408 demandes ayant trait à la Loi sur l'accès à l'information et 13 ayant trait à la Loi sur la protection des renseignements personnels, soit un total de 421 demandes. De plus, le Bureau de l'AI/RP a reçu 114 demandes de consultation en provenance d'autres ministères fédéraux.

La plupart des demandes officielles, sinon toutes, sont traitées directement par les secteurs concernés. Le Bureau de l'AI/RP n'en assure donc pas le suivi. Cependant, avec le consentement des requérants, il a accepté de traiter à titre officieux sept demandes officielles.

Même si le nombre total de demandes reçues a diminué par rapport à l'exercice précédent, on constate un accroissement considérable de la complexité et de la portée de ces demandes ainsi que du volume de documents visés. Faire face à une telle charge de travail dont la complexité augmente sans cesse, et cela, avec les mêmes ressources et tout en assurant le maintien des normes de qualité en matière de services, a placé le personnel dans une situation extrême qui a été pour lui la source d'un grand stress. Devant ces défis, les employés de l'AI/RP ont manifesté une attitude positive ainsi qu'un dévouement et un professionnalisme élevés, qui leur ont permis de traiter 528 demandes (400 cas d'accès, 17 cas de protection des renseignements personnels et 111 consultations).

Autres activités

En plus des demandes concernant les Loix sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, le Bureau de l'AI/RP traite en moyenne une cinquantaine de demandes provenant du grand public. Celles-ci visent entre autres à obtenir de l'information sur la mousse isolante d'urée formaldéhyde et sur son élimination dans les résidences. Les demandes de ce genre ne sont pas comprises dans les rapports statistiques figurant en annexe.

Conformément aux lignes directrices du gouvernement, le Ministère a aussi été consulté par 29 autres institutions gouvernementales dans 114 cas, dont 111 ont été traités, où les documents demandés avaient trait aux activités d'Industrie Canada. Cela représente une augmentation de 27 p. 100 par rapport aux 90 demandes de consultation reçues en 2000-2001. Les données relatives à ces cas n'entrent pas en ligne de compte dans les annexes, sauf pour ce qui est des frais administratifs.

Frais

La Loi sur l'accès à l'information autorise la perception de frais pour certaines activités liées au traitement des demandes officielles relevant de cette loi. Outre le montant initial de 5 \$ perçu pour toute demande, des frais peuvent être imposés pour les recherches ainsi que pour la préparation et la reproduction de divers documents. Le barème de ces frais figure dans le Règlement sur l'accès à l'information. Aucun frais n'est exigé pour l'examen des documents, les tâches

Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels

Le directeur du Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ci-après appelé « Bureau de l'ALPRP ») a été habilité à exercer les pleins pouvoirs que lui confèrent la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur est chargé d'élaborer, de coordonner et de mettre en œuvre les politiques, les lignes directrices et les procédures visant à assurer que le Ministère se conforme aux exigences de ces deux lois. L'administration de celles-ci au sein d'Industrie Canada se fait également au niveau des directions générales et des bureaux régionaux. Chaque secteur organisationnel a un agent de liaison (qui relève habituellement d'un sous-ministre adjoint, d'un directeur exécutif régional, etc.) chargé à la fois de coordonner les activités et de fournir des conseils concernant les procédures administratives ministérielles ayant trait à ces lois. Le Bureau de l'ALPRP à Ottawa répond à toutes les demandes officielles présentées relativement à ces deux lois. Le directeur relève directement du sous-ministre adjoint (SMA), Droit des affaires, qui relève lui-même du sous-ministre. Outre le directeur, le SMA Droit des affaires ainsi que le conseiller en éthique sont aussi pleinement habilités à appliquer ces deux lois.

Le Bureau de l'ALPRP est doté de onze employés à temps plein, soit un directeur, huit conseillers et deux employés de soutien qui s'occupent tous de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des fonctions connexes.

Le Bureau de l'ALPRP est tenu de mener des consultations auprès de gouvernements et de ministères. En vertu de diverses autorités législatives ou autres, le Ministère recueille aussi une quantité appréciable de renseignements commerciaux confidentiels émanant d'entreprises nationales et internationales. S'il reçoit une demande de ce genre, il entreprend d'aviser ou de consulter les parties concernées avant de divulguer quelque document que ce soit. Le Bureau de l'ALPRP a occasionnellement communiqué des renseignements personnels à des organismes fédéraux d'enquête conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Bureau de l'ALPRP décide aussi de la réponse à donner aux demandes d'accès; il favorise la connaissance des lois afin que le Ministère s'acquitte des obligations qui incombent au gouvernement; il contrôle au sein du Ministère l'observation de ces lois, ainsi que des règlements, politiques et procédures s'y rapportant et fournit des conseils à cet effet; le Bureau agit en outre comme porte-parole du Ministère auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor, du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée ainsi qu'auprès des autres ministères et organismes gouvernementaux.

Le directeur du Bureau de l'ALPRP est en outre la personne-ressource pour toutes questions concernant la collecte de renseignements et la protection des renseignements personnels.

Survol d'Industrie Canada

Industrie Canada a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie au pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère stimule l'essor d'une économie dynamique et novatrice pour :

- procurer aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favoriser une plus forte croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue de la productivité et de la performance de l'innovation;
- donner aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel.

Grâce à ses cinq objectifs stratégiques (innovation, connectivité, marché, investissement et commerce), Industrie Canada s'efforce d'aider les Canadiens à contribuer à l'économie du savoir et à améliorer la performance du pays sur le plan de la productivité et de l'innovation.

Pour atteindre ces objectifs, Industrie Canada s'associe à d'autres ministères en vue d'offrir divers programmes et services aux entreprises et aux consommateurs. Industrie Canada est un partenaire indispensable : il contribue à une société novatrice où tous les citoyens peuvent bénéficier de la prospérité économique et du progrès social.

Pour de plus amples renseignements concernant les initiatives d'Industrie Canada, veuillez consulter son site Web (<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomelic.nsf/ICPages/Menu-I>).

La Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels (Lois révisées du Canada (1985), chapitre A-1) ont été promulguées le 1^{er} juillet 1983.

La Loi sur l'accès à l'information confère aux Canadiens et aux résidents permanents un droit général d'accès à l'information contenue dans les documents du gouvernement, sous réserve de certaines conditions précises et limitées. La Loi sur la protection des renseignements personnels leur donne accès aux renseignements les concernant que détient le gouvernement à leur sujet, encore une fois sous réserve de certaines conditions bien déterminées. La législation protège également la vie privée des particuliers en empêchant les tiers d'avoir accès à ces renseignements personnels et elle leur permet d'exercer un contrôle substantiel sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements.

Aux termes de l'article 72 tant de la Loi sur l'accès à l'information que de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le responsable de toute institution fédérale doit, à chaque exercice financier, préparer un rapport sur l'application de ces lois au sein de celle-ci et le soumettre au Parlement.

Le présent rapport annuel décrit comment Industrie Canada s'est acquitté de ses responsabilités au cours de la dix-neuvième année d'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Préface	I
Vue d'ensemble de l'organisation	
Survol d'Industrie Canada	2
Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels	3
Charge de travail	4
Autres activités	4
Frais	4
Fonds de renseignements	5
Site Web	5
Salles de consultation	6
Partie I — Accès à l'information	
Rapport statistique — Interprétation et explication	7
Plaintes et appels	9
Voies officielles et voies officieuses	10
Partie II — Protection des renseignements personnels	
Rapport statistique — Interprétation et explication	11
Plaintes et appels	12
Communication en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels	13
Utilisation et communication	13
Voies officielles et voies officieuses	13
Annexe I - Rapport concernant la Loi sur l'accès à l'information	14
Annexe II - Rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels	15

Allan Rock



J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel sur l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pour la période du 1^{er} avril 2001 au 31 mars 2002, conformément aux dispositions de l'article 72 de ces lois. Ce rapport porte sur les activités d'Industrie Canada.

Veuillez agréer, Excellence, l'expression de ma très haute considération.

Excellence,

Son Excellence la très honorable Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneure générale du Canada
Rideau Hall
1, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Ottawa, Canada K1A 0H5

Allan Rock

Ministre de l'Industrie



Minister of Industry

On peut se procurer cette publication sur supports multiples, sur demande. Communiquer avec le Centre de diffusion de l'information dont les coordonnées suivent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent document, s'adresser également au :

Centre de diffusion de l'information

Direction générale des communications et du marketing

Industrie Canada

Bureau 268D, tour Ouest

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Téléphone : (613) 947-7466

Télécopieur : (613) 954-6436

Courriel : publications@ic.gc.ca

Cette publication est également offerte par voir électronique sur le Web: www.ic.gc.ca

Autorisation de reproduction

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être

reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre

permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer

l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme

source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une

copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, veuillez envoyer un courriel à copyright.droitdauteur@communication.gc.ca.

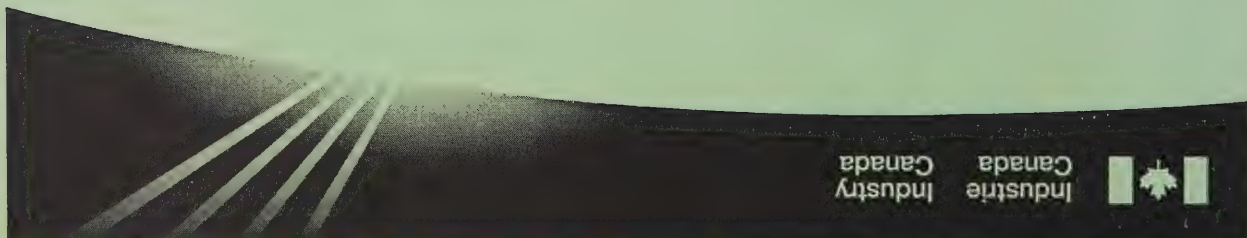
N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue C1-3/2002
ISBN 0-662-65014-X
53814B



Rapport annuel 2001-02
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels

Rapport annuel 2001-02
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels





Industry
Canada

Industrie
Canada

2002–03 Annual Report
on the
Access to Information Act
and
Privacy Act



2002–03 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act

This publication is available upon request in multiple formats.
Contact the Information Distribution Centre at the numbers listed below.

For additional copies of this publication, please contact:

Information Distribution Centre
Communications and Marketing Branch
Industry Canada
Room 268D, West Tower
235 Queen Street
Ottawa ON K1A 0H5

Tel.: (613) 947-7466
Fax: (613) 954-6436
E-mail: publications@ic.gc.ca

This publication is also available electronically on the Web at the following address:
www.ic.gc.ca

Permission to Reproduce

Except as otherwise specifically noted, the information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from Industry Canada, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that Industry Canada is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, Industry Canada.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: copyright.droitdauteur@communication.gc.ca

Cat. No. C1-3/2003
ISBN 0-662-67620-3
53984B



100% recycled material

CONTENTS

Preface	1
About the Organization	
Overview of Industry Canada	2
Information and Privacy Rights Administration	3
Case Load	4
Other Business	4
Fees	4
Information Holdings	5
Web Site	5
Reading Rooms	5
Part I — Access to Information	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	6
Complaints and Appeals	8
Formal/Informal Interface	9
Part II — Privacy	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	10
Complaints and Appeals	11
Disclosure under Section 8(2)(e) of the <i>Privacy Act</i>	12
Use and Disclosure	12
Formal/Informal Interface	12
Appendix I — Report on the <i>Access to Information Act</i>	13
Appendix II — Report on the <i>Privacy Act</i>	15

PREFACE

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (Revised Statutes of Canada, Chapter A-1, 1985) were proclaimed on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens and permanent residents a broad right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, again subject to specific and limited exceptions. The law also protects the individual's privacy by preventing others from having access to personal information and gives individuals substantial control over its collection and use.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution shall prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the Acts within the institution during each financial year.

This annual report is intended to describe how Industry Canada administered its responsibilities in the twentieth year of operation of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

ABOUT THE ORGANIZATION

Overview of Industry Canada

Industry Canada's mandate is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. The Department's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that:

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance; and
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive.

Through its five strategic objectives (innovation, connectedness, marketplace, investment and trade), Industry Canada aims to help Canadians contribute to the knowledge economy and improve productivity and innovation performance.

To help deliver on its strategic objectives, Industry Canada is partnering with other government departments to offer businesses and consumers a variety of programs and services.

Industry Canada is making a difference - contributing to an innovative society where all Canadians have the opportunity to benefit from economic and social prosperity.

For more information about Industry Canada's initiatives, please visit the Web site (<http://www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Menu-e>).

Information and Privacy Rights Administration

The Director of the Information and Privacy Rights Administration (hereinafter referred to as the “ATIP Office”) has been delegated authority to exercise full powers under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The Director is responsible for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines and procedures to manage the Department’s compliance with these Acts. The administration of the legislation within Industry Canada is also facilitated at the branch and regional office levels. Each organizational sector has a Liaison Officer (reporting to an Assistant Deputy Minister, Regional Executive Director, etc.) who coordinates activities and provides guidance on the administrative processes and procedures of the Acts. All formal requests submitted under the Acts are replied to by the ATIP Office in Ottawa. The Director reports to the Senior General Counsel of Business Law who in turn reports to the Deputy Minister. In addition to the Director, the Senior General Counsel Business Law and the Ethics Counsellor are also designated with full powers under both Acts.

The ATIP Office has a complement of eleven full-time employees comprising one director, eight advisors and two support staff, all of whom are dedicated to processing access and privacy requests along with other related functions.

The ATIP Office is responsible for conducting consultations with other governments and other federal departments. The Department also collects, under various legislative authorities or otherwise, an appreciable amount of commercial information in confidence from both national and international companies. In the event of requests for such information, the Department will undertake appropriate notification and consultation procedures with interested parties before disclosing any records. The ATIP Office has, on occasion, conveyed personal information to federal investigative agencies in keeping with the provisions of the *Privacy Act*.

The ATIP Office also adjudicates on the disposition of access requests; promotes awareness of the legislation to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government; monitors and advises on departmental compliance with the Acts, regulations, procedures and policies; and acts as spokesperson for the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners, and other government departments and agencies.

The Director of the ATIP Office is also the point of contact on issues involving the collection of personal information and privacy.

Case Load

In the fiscal year 2002–03, the Department received 467 access requests and 23 privacy requests, for a total of 490 new requests for information. In addition, the ATIP Office received 142 consultations from other government departments.

Informal requests for information about the Department are dealt with directly by the sector branches and, therefore, are not tracked by the ATIP Office. However, the ATIP Office processed seven formal requests, with the consent of the requesters, on an informal basis.

The total number of requests received, although reduced from the previous year, has significantly increased in the scope, complexity and volume of documents captured. Overall the department completed a total of 571 requests (407 access, 23 privacy and 141 consultations).

Other Business

In addition to processing requests under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the ATIP Office also responds, on average, to 50 requests from the general public every year. Documents requested include information about urea-formaldehyde foam insulation (UFFI) and its removal from homes. These types of requests are not included in the statistical information contained in the appendices.

In keeping with government guidelines, the Department was also consulted by 30 other government institutions in 142 cases (of which 141 were completed) where the records sought from these institutions related to the activities of Industry Canada. This represents an increase of 23 percent over the 2001–02 period in which a total of 114 consultations were received. Except for the administrative costs, the statistics related to these cases are not reflected in the appendices.

Fees

The *Access to Information Act* authorizes fees for certain activities related to the processing of formal requests under the Act. In addition to a \$5 application fee, search, preparation and reproduction charges may also apply. The current fee structure is specified in the Access to Information Regulations. No fees are imposed for reviewing records, overhead or shipping costs.

Moreover, in accordance with section 11 of the Act, no fees are charged for the first five hours required to search for a record or prepare any part of it for disclosure. No fees are applicable under the *Privacy Act*.

The *Access to Information Act* permits the waiving of fees when deemed to be in the public interest. In accordance with Treasury Board guidelines, the Department has routinely waived fees under \$25.

For fees over \$25, the Department examines fee waiver requests on a case-by-case basis. In considering such requests, the Department has taken into account costs in processing each access application and the degree of public benefit to be derived from the release of the accessible information. As indicated later in this report, the fees collected represent less than 1 percent of the Department's total administration costs.

Information Holdings

The ATIP Office is responsible for providing a full accounting of the Department's information holdings to the Treasury Board Secretariat and ensures that updates are provided on a timely basis for inclusion in the *Info Source* publications.

The *Info Source* publications contain a description of the classes of institutional records held by Industry Canada. Industry Canada does not have any exempt banks. You may find this information in the latest publications:

- 2002–2003 *Info Source* — *Sources of Federal Government Information*
- 2002–2003 *Info Source* — *Sources of Federal Employee Information*

Info Source can be obtained through public and academic libraries or you may view it on-line on the Treasury Board Secretariat Web site (<http://infosource.gc.ca/index-e.html>).

Web Site

The ATIP Office also has its own Internet site (<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/AccessToInformation>). At present, the site contains general information and links to other key departments and agencies.

Reading Rooms

A reading room is available in the public access area of the ATIP Office at headquarters and in all regional offices. Current departmental manuals are made available for review on request from the public. During the year, a number of individuals opted to visit the reading room to examine accessible material rather than to pay the related photocopying fees.

PART I — ACCESS TO INFORMATION

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix I provides a summarized statistical report on the *Access to Information Act* applications dealt with during the period from April 1, 2002, to March 31, 2003. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests under the *Access to Information Act*

Of the 581 requests dealt with during this reporting period, 467 requests (80 percent) were new, while 114 requests (20 percent) were carried forward from the previous year.

This fiscal year, the largest number of access requests were received by organizations as denoted in Appendix I. A breakdown of Industry Canada clients for the 2002–03 period is as follows:

Media	11%
Academic	0%
Business (includes professional requesters)	31%
Organization (includes political parties)	38%
Public	20%

II. Disposition of Requests Completed

Of the 581 requests dealt with, 407 requests (70 percent) were completed during the 2002–03 reporting period. It follows that 174 requests (30 percent) remained to be processed as of March 31, 2003. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — Of the 407 requests completed, the requesters were provided with total access to the relevant records in 49 cases.

Disclosed in Part — In another 181 instances, the requesters were granted partial access.

Nothing Disclosed (Excluded) — There were three requests for which information could not be disclosed because all of the information was excluded under the Act.

Nothing Disclosed (Exempted) — There were ten requests for which information could not be disclosed because all of the information was exempted under the Act.

The cases in which no access could be provided were mostly attributable to situations beyond the control of the Department (i.e. transferred, unable to process, abandoned by applicant and treated informally — see details below).

Transferred — Of the 407 requests completed, 21 concerned records that were not under the control of the Department. After initial processing, these requests were transferred to the appropriate government institution in accordance with the Act.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process requests in 81 cases.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, 55 were eventually considered abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

Treated Informally — In seven cases, it was determined that the information could be released informally rather than through the formal procedures of the Act.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix I, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 26 of the *Access to Information Act* were invoked by the Department. The appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in one request five different exemptions were used, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is used several times for the same request, it is reported only once.

IV. Exclusions Cited

The *Access to Information Act* does not apply to published material, material available for purchase by the public or confidences of the Queen's Privy Council, pursuant to sections 68 and 69 of the Act respectively. As in the case of exemptions, Appendix I is intended to show the types of exclusions invoked to deny access.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 54 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 35 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 11 percent within 31 to 60 days, 16 percent within 61 to 120 days and 19 percent over 121 days.

VII. Translations

No translations were required in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

In 225 cases, the requesters received copies of the material they were seeking. In one case, the requesters examined the records in person. In four cases, access was provided by a combination of copies and in-person examination. It should be noted that the data in this section reflect only those requests where information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Fees

The fees collected during the reporting period totalled \$3792.85. In accordance with government policy, it is the Department's practice to waive fees where the total owing per request amounts to less than \$25. Fees waived during 2002-03 represented \$2640.30. Fees collected in 2002-03 represent less than 0.5 percent of the Department's total administration costs.

X. Costs

Total salary costs associated with *Access to Information Act* activities are estimated at \$520 211 for 2002-03. Other costs amounted to \$259 180, for a total of \$779 391. The associated full-time employee resources for 2002-03 are estimated at 9.5 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of 36 complaints this reporting period, an increase of 33 percent from the previous year. Of these complaints, 30 complaints concerned delays and six concerned exemptions.

Following investigation, five complaints were found to be unsubstantiated, 14 were resolved and 17 are still pending.

Appeals to the Federal Court

Two appeals (i.e. Telezone and McIntyre) reported in 2000 -01 were completed and the courts rendered their decision in favour of the Department. The Information Commissioner sought leave to appeal the decision of the Federal Court of Appeal to the Supreme Court. On June 13, 2003, the Supreme Court of Canada dismissed the application.

Formal/Informal Interface

Consistent with the principle that the Act is intended to complement, rather than replace, existing procedures for access to government information, informal requests may be addressed directly to branches within the Department. Formal requests are processed by the ATIP Office.

PART II — PRIVACY

The ATIP Office regularly provides advice and guidance on important and sensitive policy issues, including the handling and protection of personal information gathered and held in departmental files. Regular intra-departmental briefings along with increased exposure to privacy issues is resulting in improved awareness of the need to meet the requirements of the *Privacy Act*.

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix II provides a summarized statistical report on the requests for personal information received under the *Privacy Act* that were dealt with during the period from April 1, 2002, to March 31, 2003. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests under the *Privacy Act*

Of the 26 requests dealt with during this reporting period, 23 requests (88 percent) were new, while three requests (12 percent) were carried forward from the previous year.

II. Disposition of Requests Completed

Of the 26 requests dealt with, 23 requests (88 percent) were completed during the 2002–03 reporting period. It follows that three requests (12 percent) remained to be processed as of March 31, 2003. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — In four cases, the requesters were granted full access.

Disclosed in Part — In 12 cases, the requesters were granted partial access.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process five requests.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, one was deemed abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

Transferred — After initial processing, one request was transferred to the appropriate government institution in accordance with the Act.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix II, exemptions pursuant to sections 19, 21, 22, 25, 26 and 27 of the *Privacy Act* were invoked by the Department.

IV. Exclusions Cited

No exclusions were invoked by the Department.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 61 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 22 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 21 percent were completed within 31 to 60 days, 9 percent within 61 to 120 days and 9 percent over 121 days.

VII. Translations

No translations were undertaken in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

Copies of the records were given in response to 16 requests and none sought the right of examination. It should be noted that this category reflects only those requests where the information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Corrections and Notation

No requests for corrections or notation were received.

X. Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at \$29 610 for 2002–03. Other costs were estimated at \$13 641, for a total cost of \$43 251. The associated full-time employee resources for 2002–03 are estimated at 0.50 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of four complaints this reporting period. One complaint concerned exemptions claimed, one involved delays, and two related to miscellaneous issues.

Upon investigation, one complaint was found to be unsubstantiated and three remain outstanding.

Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court during this reporting period.

Disclosure under Section 8(2)(e) of the *Privacy Act*

No requests for disclosure under section 8(2)(e) of the *Privacy Act* were received by the Department from federal investigative bodies for the 2002–03 reporting period.

Use and Disclosure

The intent and requirements of the *Privacy Act* and Treasury Board guidelines regarding the collection, use, disclosure, retention and disposal of personal information are outlined in departmental directives. Departmental employees are made aware of their responsibilities for the proper management of personal information holdings. Responsible sectors are also required to consult with the ATIP Office before collecting any personal information. The Department respects the Use and Disclosure Code.

Furthermore, the ATIP Office must be notified where personal information in a personal information bank is used or disclosed for a use consistent with the purpose for which the information was obtained or compiled, but was not identified in the statement of consistent uses published in *Info Source*.

Formal/Informal Interface

Employees of the Department continue to be able to access their personnel files on an informal basis, usually without recourse to the Director of the ATIP Office. Requests from individuals have been handled as expeditiously as possible both formally and informally.

**APPENDIX I: REPORT ON THE *ACCESS TO
INFORMATION ACT***



REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA				Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2002 to/à 3/31/2003	
Source	Media Médias 50	Academia Secteur universitaire 2	Business Secteur commercial 143	Organization Organisme 178	Public 94

I Requests under the Access to Information Act Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	
Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	467
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	114
TOTAL	581
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	407
Carried forward Reportées	174

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées					
1.	All disclosed Communication totale	49	6.	Unable to process Traitement impossible	81
2.	Disclosed in part Communication partielle	181	7.	Abandoned by applicant Abandon de la demande	55
3.	Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	3	8.	Treated informally Traitement non officiel	7
4.	Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	10	TOTAL		407
5.	Transferred Transmission	21			

III Exemptions invoked Exemptions invoquées							
S. Art. 13(1)(a)	0	S. Art. 16(1)(a)	3	S. Art. 18(b)	7	S. Art. 21(1)(a)	41
(b)	1	(b)	1	(c)	0	(b)	39
(c)	2	(c)	1	(d)	2	(c)	8
(d)	1	(d)	0	S. Art. 19(1)	91	(d)	0
S. Art. 14	3	S. Art. 16(2)	2	S. Art. 20(1)(a)	1	S. Art. 22	2
S. 15(1) International rel. Art. Relations intern.	0	S. Art. 16(3)	0	(b)	39	S. Art. 23	13
Defence Défense	7	S. Art. 17	0	(c)	31	S. Art. 24	2
Subversive activities Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	10	(d)	3	S. Art. 26	7

IV Exclusions cited Exclusions citées			
S. Art. 68(a)	7	S. Art. 69(1)(c)	2
(b)	0	(d)	7
(c)	0	(e)	11
S. Art. 69(1)(a)	11	(f)	3
(b)	0	(g)	24

V Completion time Délai de traitement	
30 days or under 30 jours ou moins	219
31 to 60 days De 31 à 60 jours	47
61 to 120 days De 61 à 120 jours	64
121 days or over 121 jours et plus	77

VI Extensions Prorogations des délais		
	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Searching Recherche	5	12
Consultation	48	33
Third party Tiers	22	42
TOTAL	75	87

VII Translations Traductions		
Translations requested Traductions demandées		0
Translations prepared Traductions préparées	English to French De l'anglais au français	0
	French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access Méthode de communication	
Copies given Copies de l'original	225
Examination Examen de l'original	1
Copies and examination Copies et examen	4

IX Fees Frais			
Net fees collected Frais nets perçus			
Application fees Frais de la demande	\$2,215.00	Preparation Préparation	\$0.00
Reproduction	\$826.00	Computer processing Traitement informatique	\$0.00
Searching Recherche	\$751.85	TOTAL	\$3,792.85
Fees waived Dispense de frais		No. of times Nombre de fois	\$
\$25.00 or under 25 \$ ou moins		184	\$1,659.50
Over \$25.00 De plus de 25 \$		19	\$980.80

X Costs Coûts	
Financial (all reasons) Financiers (raisons)	
(\$000)	
Salary Traitement	520,211.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	259,180.0
TOTAL	779,391.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	9.50

APPENDIX II: REPORT ON THE *PRIVACY ACT*



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA	Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2002 to/à 3/31/2003
-------------	-------------------------------------	--

I Requests under the Privacy Act Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	23
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	3
TOTAL	26
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	23
Carried forward Reportées	3

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	4
2. Disclosed in part Communication partielle	12
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process Traitement impossible	5
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
7. Transferred Transmission	1
TOTAL	23

III Exemptions invoked Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	1
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	1
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	1
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	1
S. Art. 26	10
S. Art. 27	1
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	14
31 to 60 days De 31 à 60 jours	5
61 to 120 days De 61 à 120 jours	2
121 days or over 121 jours ou plus	2

VI Extensions Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Interference with operations Interruption des opérations	1	0
Consultation	5	0
Translation Traduction	0	0
TOTAL	6	0

VII Translations Traductions

Translations requested Traductions demandées	0
Translations prepared Traductions préparées	0
English to French De l'anglais au français	0
French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	16
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Corrections and notation Corrections et mention

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

X Costs Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	(\$000)
Salary Traitement	29,610.
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	13,641.
TOTAL	43,251.
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.5

REPORT ON THE PRIVACY ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	INDUSTRIE CANADA	INDUSTRY CANADA
Reporting period	Période visée par le rapport	4/1/2002 to/à 3/31/2003

I Demandes en vertu de la Loi sur la protection
des renseignements personnels
Requests under the Privacy Act

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	23
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	3
TOTAL	26
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	23
Carried forward Reportées	3

II Disposition of requests completed
à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	4
2. Disclosed in part Communication partielle	12
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process Traitement impossible	5
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
7. Transferred Transmission	1
TOTAL	23

III Exemptions invoked
Exemptions invoquées

S. 18(2)	0
S. 19(1)(a)	1
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. 20	0
S. 21	1
Art. 22(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
S. 22(2)	1
S. 23(a)	0
(b)	0
S. 24	0
S. 25	1
S. 26	10
S. 27	1
S. 28	0

IV Exclusions cited
Exclusions citées

S. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time
Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	14
De 31 à 60 days De 61 à 120 jours	5
121 days or over De 61 à 120 jours	2

VI Extensions
Prolongations des délais

30 days or under 31 jours ou plus	1
5	0
6	0
TOTAL	0

VII Traditions
Traditions

Traditions requested Traditions demandées	0
English to French De l'anglais au français	0
French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access
Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	16
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Corrections and notation
Corrections et notation

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Notation annexée	0

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	29,610.
Salary Trailement	13,641.
Administration (fonctionnement et maintien)	43,251.
TOTAL	0.5
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.5

**ANNEXE II — RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR
LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS**

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution		INDUSTRIE CANADA		Reporting period / Période visée par le rapport 4/1/2002 to/à 3/31/2003	
Source	Media Médias	Academia Secteur universitaire	Business Secteur commercial	Organization Organisme	Public
50		2		143	

I Demands under the Access to Information Act
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	467
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	114
TOTAL	581
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	407
Carried forward Reportées	174

III Exemptions invoked
Exemptions invoquées

1. All disclosed Communication totale	49
2. Disclosed in part Communication partielle	181
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	3
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	10
5. Transferred Transmission	21
TOTAL	407
6. Unable to process Traitement impossible	81
7. Abandoned by applicant Abandon de la demande	55
8. Treated informally Traitement non officiel	7

II Disposition of requests completed
Disposition à l'égard des demandes traitées

S. Art. 13(1)(a)	0	S. Art. 16(1)(a)	3	S. Art. 18(b)	7	S. Art. 21(1)(a)	41
(b)	1	(b)	1	(c)	0	(b)	39
(c)	2	(c)	1	(d)	2	(c)	8
(d)	1	(d)	0	S. Art. 19(1)	91	(d)	0
S. Art. 14	3	S. Art. 16(2)	2	S. Art. 20(1)(a)	1	S. Art. 22	2
S. Art. 15(1) Relations intern.	0	S. Art. 16(3)	0	(b)	39	S. Art. 23	13
Défense	7	S. Art. 17	0	(c)	31	S. Art. 24	2
Subversive activities Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	10	(d)	3	S. Art. 26	7

IV Exclusions cited
Exclusions citées

S. Art. 68(a)	7	S. Art. 69(1)(c)	2	30 days or under 30 jours ou moins	219
(b)	0	(d)	7	De 31 à 60 jours	47
(c)	0	(e)	11	De 61 à 120 jours	64
S. Art. 69(1)(a)	11	(f)	3	121 days or over 121 jours et plus	77
(b)	0	(g)	24		

VII Translations
Traductions

Translations requested Traductions demandées	0	Copies de l'original	225
Translations prepared De l'anglais au français	0	Examen de l'original	1
Traductions prepared Du français à l'anglais	0	Copies et examen	4

VIII Method of access
Méthode de communication

Copies given Copies de l'original	225
Examen de l'original	1
Copies et examen	4

VI Extensions des délais
Prolongations des délais

30 days or under 31 jours ou plus	5	12	33	42	87
30 days or under 31 jours ou moins	5	12	48	22	75
Tiers	22	42			
TOTAL	75	42			

IX Fees
Frais

Net fees collected Frais nets perçus					
Application fees Frais de la demande	\$2,215.00	Preparation	\$0.00		
Reproduction	\$826.00	Computer processing Traitement informatique	\$0.00		
Searching Recherche	\$751.85	TOTAL	\$3,792.85		
Disburse waived Frais waived		No. of times Nombre de fois			
\$5.00 or under 25 \$ ou moins	\$1,659.50	184			
Over \$25.00 De plus de 25 \$	\$980.80	19			

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	(\$000)				
Salary Traitement	520,211.0				
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	259,180.0				
TOTAL	779,391.0				
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)					
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	9.50				

Après enquête, une plainte a été jugée sans fondement et les trois autre sont demeurées en suspens.

Appels à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté devant la Cour fédérale durant la période visée.

Communication en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Durant l'exercice de 2002-2003 visé par le rapport, le Ministère n'a reçu aucune demande de la part d'organismes d'enquête fédéraux relative à l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Utilisation et communication

Les directives ministérielles exposent le but et les exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels ainsi que les lignes directrices du Conseil du Trésor portant sur la collecte, l'utilisation, la communication, la conservation et le retrait de tels renseignements. Les employés du Ministère connaissent donc leurs responsabilités pour ce qui est de la bonne gestion des fonds de renseignements personnels. Les secteurs responsables sont en outre tenus de consulter le Bureau de l'AIPRP avant de recueillir tout renseignement personnel. Le Ministère se conforme au Code d'utilisation et de communication en la matière.

En outre, le Bureau de l'AIPRP doit être avisé lorsque des renseignements personnels provenant d'un fichier de renseignements personnels sont utilisés ou communiqués pour un usage qui est compatible avec les fins auxquelles ils ont été recueillis et compilés mais qui ne figurent pas dans l'énumération des usages acceptés, énoncés dans *Info Source*.

Voies officielles et voies officielles

Les employés du Ministère continuent d'avoir accès à leur dossier personnel de manière officielle et, généralement, sans passer par le directeur du Bureau de l'AIPRP. Les demandes qu'ils ont présentées à cet égard ont été traitées aussi rapidement que possible, par les voies tant officielles qu'officielles.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe II, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 19, 21, 22, 25, 26 et 27 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

IV. Exclusions citées

Le Ministère n'a cité aucune exclusion.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Parmi les demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 61 p. 100 en 30 jours ou moins, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans quelque 22 p. 100 des cas. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 premiers jours ont été traitées dans les délais suivants : 21 p. 100 en 31 à 60 jours, 9 p. 100 en 61 à 120 jours et 9 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

VIII. Méthode de communication

Dans 16 cas, les requérants ont reçu copie des documents recherchés. Aucun n'a demandé à les consulter sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Corrections et mention

Il n'y a eu aucune demande de correction ou de mention.

X. Coûts

Pour l'exercice 2002-2003, les coûts salariaux découlant des activités se rapportant à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont estimés à 29 610 \$. À ce montant s'ajoutent d'autres frais estimés à 13 641 \$, ce qui porte le total à 43 251 \$. Les ressources employées à temps plein à ces activités sont estimées à 0,5 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total cinq plaintes au cours de l'exercice visé par ce rapport. De ce nombre, une portait sur des exceptions invoquées, une concernait des retards, et deux autres concernaient divers sujets.

PARTIE II — PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le Bureau de l'AIARP fournit régulièrement des avis et des conseils sur les questions importantes et délicates concernant les politiques ministérielles, y compris sur le traitement et la protection des renseignements personnels recueillis et conservés dans les dossiers du Ministère. Les séances d'information données périodiquement au Ministère et l'attention croissante accordée aux questions relatives à la protection de la vie privée ont sensibilisé les gens davantage à l'obligation d'observer la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe II présente un résumé statistique des demandes de renseignements personnels relatives à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans le présent rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Des 26 demandes traitées au cours de la période visée par le rapport, 23 (88 p. 100) étaient nouvelles et trois (12 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 26 demandes examinées, 23 (88 p. 100) ont été traitées en entier pendant l'exercice 2002-2003, visé par le rapport, de sorte qu'il en restait trois (12 p. 100) à examiner au 31 mars 2003. Les demandes traitées en entier se répartissent comme suit :

Communication totale — Dans quatre cas, les requérants ont obtenu accès au texte intégral des documents demandés.

Communication partielle — Dans 12 cas, un accès partiel aux documents a été obtenu.

Traitement impossible — Après l'examen initial, le Ministère n'a pu donner suite à cinq demandes.

Abandon de la demande — Sur l'ensemble des demandes examinées, une seule est considérée comme abandonnée. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Transmission — Après étude préliminaire, une demande a été transférée à l'institution fédérale compétente, conformément à la Loi.

Voies officielles et voies officieuses

Conformément au principe voulant que la Loi vise à compléter et non à remplacer les pratiques actuelles en matière d'accès à l'information, les demandes non officielles peuvent être adressées directement aux directions générales du Ministère. Les demandes officielles sont traitées par le Bureau de l'AI/PRP.

VIII. Méthode de communication

Dans 225 cas, les requérants ont reçu copie des documents demandés. Dans un cas, on a examiné les documents sur place. Dans quatre cas également, la communication s'est faite à la fois par l'envoi de copies de documents et par la consultation sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Frais

Les frais perçus au cours de la période à l'étude ont atteint 3 792,85 \$. Lorsque le total des frais applicables à une demande ne dépasse pas 25 \$, le Ministère a pour usage d'exonérer le requérant conformément à la politique gouvernementale. Le montant des frais qui ont ainsi été l'objet de dispenses en 2002-2003 est de 2 640,30 \$. Dans l'ensemble, les frais perçus durant cet exercice représentaient moins de 0,5 p. 100 de la totalité des frais administratifs du Ministère.

X. Coûts

Les coûts salariaux découlant des activités ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* sont estimés à 520 211 \$ pour 2002-2003. Les autres coûts s'élèvent à 259 180 \$, ce qui porte le total à 779 391 \$. Les ressources employées à ces activités en 2002-2003 sont estimées à 9,5 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total 36 plaintes durant la période considérée, une augmentation de 33 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. De ce nombre, 30 portaient sur les retards et six portaient sur les exemptions.

Après enquête, cinq plaintes ont été jugées sans fondement, 14 ont été réglées et 17 sont demeurées en suspens.

Appels à la Cour fédérale

À l'égard de deux appels interjetés en 2000-2001 (Telezone et McIntyre), les tribunaux ont tranché en faveur du Ministère. Le Commissaire à l'information a demandé l'autorisation de porter la décision en appel de la Cour d'appel fédérale devant la Cour suprême du Canada. Le 13 juin 2002, la Cour suprême du Canada a rejeté la demande avec dépens.

La plupart des refus sont attribuables à des situations non imputables au Ministère (par exemple transmissions, traitement impossible, abandon de demandes et traitement non officiel — voir les détails ci-dessous).

Transmission — Des 407 demandes traitées en entier, 21 portaient sur des documents qui ne relevaient pas du Ministère. Après étude préliminaire, elles ont été transférées à l'institution fédérale compétente, conformément à la Loi.

Traitement impossible — Après étude préliminaire, le Ministère n'a pu donner suite à 81 demandes.

Abandon de la demande — Parmi l'ensemble des demandes d'accès à l'information qui ont été examinées en entier, 55 ont été considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Traitement non officiel — Dans sept cas, l'information demandée pouvait être communiquée simplement sans qu'il faille recourir à la procédure prévue par la Loi.

III. Exemptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe I, le Ministère a invoqué des exemptions en vertu des articles 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de la *Loi sur l'accès à l'information*. L'annexe vise à montrer les catégories d'exemptions qui sont invoquées pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si l'on présente cinq motifs d'exemptions à l'égard d'une demande, chacun figure comme une exemption conformément à l'article pertinent, ce qui donne un total de cinq exemptions. Si la même exemption est invoquée plusieurs fois pour une même demande, elle n'est déclarée qu'une seule fois.

IV. Exclusions citées

La *Loi sur l'accès à l'information* ne s'applique ni aux documents publiés, mis en vente dans le public, ni aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine conformément aux articles 68 et 69 de la Loi respectivement. Comme dans le cas des exemptions, l'annexe I vise à indiquer les catégories d'exclusions qui sont invoquées pour refuser l'accès.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Dans l'ensemble des demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 54 p. 100 d'entre elles dans les 30 jours suivant leur réception, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans 35 p. 100 des cas traités en entier. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 jours ont été traitées dans les délais suivants : 11 p. 100 en 31 à 60 jours, 16 p. 100 en 61 à 120 jours et 19 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

PARTIE I — ACCÈS À L'INFORMATION

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe I présente un résumé statistique des demandes reçues relativement à la *Loi sur l'accès à l'information*, qui ont été traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans ce rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Des 581 demandes examinées pendant la période à l'étude, 467 (80 p.100) étaient nouvelles et 114 (20 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

Au cours de cet exercice, la majeure partie des demandes d'accès émanaient d'organismes comme le montre l'annexe I. Voici la répartition des demandes reçues par Industrie Canada en 2002-2003 :

Médias	11 %
Secteur universitaire	0 %
Secteur commercial (demandeurs professionnels inclus)	31 %
Organisme (partis politiques inclus)	38 %
Public	20 %

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 581 demandes examinées, 407 (soit 70 p. 100) ont été traitées en entier au cours de l'exercice 2002-2003, visé par le rapport. Il en restait donc 174 (30 p. 100) à traiter au 31 mars 2003. Les demandes traitées en entier se répartissent ainsi :

Communication totale — Les auteurs de 49 des 407 demandes traitées en entier ont obtenu un accès complet aux documents pertinents.

Communication partielle — Dans 181 autres cas, les requérants ont obtenu un accès partiel aux documents.

Aucune communication (exclusion) — Trois demandes visaient des renseignements qui ne pouvaient être communiqués parce que l'ensemble faisait l'objet d'une exclusion en vertu de la *Loi*.

Aucune communication (exemption) — Dans le cas de dix demandes, l'information ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements visés faisait l'objet d'une exception en vertu de la *Loi*.

La Loi sur l'accès à l'information prévoit des dispenses qui sont accordées lorsqu'il y va de l'intérêt public. Conformément aux lignes directrices du Conseil du Trésor, le Ministère exonère le requérant lorsque les frais ne dépassent pas 25 \$.

Au-delà de ce montant, il examine au cas par cas s'il y a lieu d'accorder une dispense. Dans cette analyse, le Ministère tient compte, par exemple, des coûts du traitement de chaque demande d'accès à l'information et de l'avantage relatif que le public peut tirer de la divulgation de l'information communicable. Comme on peut le lire plus loin dans ce rapport, les frais perçus par le Ministère représentent moins de 1 p. 100 de l'ensemble des dépenses liées à l'application de la Loi.

Fonds de renseignements

Le Bureau de l'AIPRP doit communiquer au Secrétariat du Conseil du Trésor les mises à jour des fonds de renseignements du Ministère, et cela, dans un délai permettant de les inclure dans la publication *Info Source*.

Cette publication contient la description des catégories de documents institutionnels détenus par Industrie Canada. Le Ministère n'a aucun fichier inconsultable. Ces renseignements figurent dans les derniers numéros suivants :

- *Info Source* — Sources de renseignements fédéraux 2002-2003
- *Info Source* — Sources de renseignements sur les employés fédéraux 2002-2003

On peut consulter *Info Source* dans une bibliothèque publique ou universitaire ou sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor (<http://infosource.gc.ca/index-f.html>).

Site Web

Le Bureau de l'AIPRP a aussi mis en place son propre site Web (<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/Acces-a-l-information>), qui contient des renseignements généraux ainsi que des liens vers d'autres ministères et organismes fédéraux clés.

Salles de consultation

Il existe une salle de consultation dans l'aire réservée au public au Bureau de l'AIPRP à l'administration centrale et dans tous les bureaux régionaux. Les manuels en usage au Ministère sont mis à la disposition du public sur demande. Durant l'exercice financier visé par le rapport, plusieurs personnes ont préféré examiner les documents communicables à la salle de consultation plutôt que de payer des frais de photocopie.

Charge de travail

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Ministère a reçu 467 demandes ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* et 23 ayant trait à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, soit un total de 490 demandes. De plus, le Bureau de l'AIPRP a reçu 142 demandes de consultation en provenance d'autres ministères fédéraux.

La plupart des demandes officielles, sinon toutes, sont traitées directement par les secteurs concernés. Le Bureau de l'AIPRP n'en assure donc pas le suivi. Cependant, avec le consentement des requérants, il a accepté de traiter à titre officieux sept demandes officielles.

Même si le nombre total de demandes reçues a diminué par rapport à l'exercice précédent, on constate un accroissement considérable de la complexité et de la portée de ces demandes ainsi que du volume de documents visés. Le ministère a traité 571 demandes (407 cas d'accès, 23 cas de protection des renseignements personnels et 141 consultations).

Autres activités

En plus des demandes concernant les *Lois sur l'accès à l'information* et *sur la protection des renseignements personnels*, le Bureau de l'AIPRP en traite en moyenne une cinquantaine provenant du grand public. Celles-ci visent entre autres à obtenir de l'information sur la mousse isolante d'urée formaldéhyde et sur son élimination dans les résidences. Les demandes de ce genre ne sont pas comprises dans les rapports statistiques figurant en annexe.

Conformément aux lignes directrices du gouvernement, le Ministère a aussi été consulté par 30 autres institutions gouvernementales dans 142 cas, dont 141 ont été traités, où les documents demandés avaient trait aux activités d'Industrie Canada. Cela représente une augmentation de 23 p. 100 par rapport aux 114 demandes de consultation reçues en 2001-2002. Les données relatives à ces cas n'entrent pas en ligne de compte dans les annexes, sauf pour ce qui est des frais administratifs.

Frais

La *Loi sur l'accès à l'information* autorise la perception de frais pour certaines activités liées au traitement des demandes officielles relevant de cette loi. Outre le montant initial de 5 \$ perçu pour toute demande, des frais peuvent être imposés pour les recherches ainsi que pour la préparation et la reproduction de divers documents. Le barème de ces frais figure dans le *Règlement sur l'accès à l'information*. Aucun frais ne sont exigés pour l'examen des documents, les tâches administratives et les envois.

De plus, conformément à l'article 11 de la Loi, aucuns frais ne sont perçus pour les cinq premières heures consacrées à chercher un document ou à en prélever la partie communicable. Il n'y a pas de frais prévus dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels

Le directeur du Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ci-après appelé « Bureau de l'AI/PRP ») a été habilité à exercer les pleins pouvoirs que lui confèrent la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur est chargé d'élaborer, de coordonner et de mettre en œuvre les politiques, les lignes directrices et les procédures visant à assurer que le Ministère se conforme aux exigences de ces deux lois. L'administration de celles-ci au sein d'Industrie Canada se fait également au niveau des directions générales et des bureaux régionaux. Chaque secteur organisationnel a un agent de liaison (qui relève habituellement d'un sous-ministre adjoint, d'un directeur exécutif régional, etc.) chargé à la fois de coordonner les activités et de fournir des conseils concernant les procédures administratives ministérielles ayant trait à ces lois. Le Bureau de l'AI/PRP à Ottawa répond à toutes les demandes officielles présentées relativement à ces deux lois. Le directeur relève directement de l'Avocat général principal, Droit des affaires, lui-même du sous-ministre. Outre le directeur, l'Avocat général principal, Droit des affaires, ainsi que le Conseiller en éthique sont aussi pleinement habilités à appliquer ces deux lois.

Le Bureau de l'AI/PRP compte en outre onze employés à temps plein, soit un directeur, huit conseillers et deux employés de soutien qui s'occupent tous de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des fonctions connexes.

Le Bureau de l'AI/PRP mène des consultations auprès de gouvernements et de ministères. En vertu de diverses autorités législatives ou autres, le Ministère recueille aussi une quantité appréciable de renseignements commerciaux confidentiels émanant d'entreprises nationales et internationales. S'il reçoit une demande de ce genre, il entreprend d'aviser ou de consulter les parties concernées avant de divulguer quelque document que ce soit. Le Bureau de l'AI/PRP a occasionnellement communiqué des renseignements personnels à des organismes fédéraux d'enquête conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Bureau de l'AI/PRP décide aussi de la réponse à donner aux demandes d'accès; il favorise la connaissance des lois afin que le Ministère s'acquitte des obligations qui incombent au gouvernement; il contrôle au sein du Ministère l'observation de ces lois, ainsi que des règlements, politiques et procédures s'y rapportant et fournit des conseils à cet effet; le Bureau agit en outre comme porte-parole du Ministère auprès du Secrétaire du Conseil du Trésor, du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée ainsi qu'auprès des autres ministères et organismes gouvernementaux.

Le directeur du Bureau de l'AI/PRP est en outre la personne-ressource pour toute question concernant la collecte de renseignements et la protection des renseignements personnels.

Survol d'Industrie Canada

Industrie Canada a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie au pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère stimule l'essor d'une économie dynamique et novatrice pour :

- procurer aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favoriser une plus forte croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue de la productivité et de la performance de l'innovation;
- donner aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel.

Grâce à ses cinq objectifs stratégiques (innovation, connectivité, marché, investissement et commerce), Industrie Canada s'efforce d'aider les Canadiens à contribuer à l'économie du savoir et à améliorer la performance du pays sur le plan de la productivité et de l'innovation.

Pour atteindre ces objectifs, Industrie Canada s'associe à d'autres ministères en vue d'offrir divers programmes et services aux entreprises et aux consommateurs.

Industrie Canada est un partenaire indispensable : il contribue à une société novatrice où tous les citoyens peuvent bénéficier de la prospérité économique et du progrès social.

Pour de plus amples renseignements concernant les initiatives d'Industrie Canada, veuillez consulter son site Web (<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/ICPages/Menu-I>).

PRÉFACE

La Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels (Lois révisées du Canada (1985), chapitre A-1) ont été promulguées le 1^{er} juillet 1983.

La Loi sur l'accès à l'information confère aux Canadiens et aux résidents permanents un droit général d'accès à l'information contenue dans les documents du gouvernement, sous réserve de certaines conditions précises et limitées. La Loi sur la protection des renseignements personnels leur donne accès aux renseignements les concernant que détient le gouvernement à leur sujet, encore une fois sous réserve de certaines conditions bien déterminées. La législation protège également la vie privée des particuliers en empêchant les tiers d'avoir accès à ces renseignements personnels et elle leur permet d'exercer un contrôle substantiel sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements.

Aux termes de l'article 72 tant de la Loi sur l'accès à l'information que de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le responsable de toute institution fédérale doit, à chaque exercice financier, préparer un rapport sur l'application de ces lois au sein de celle-ci et le soumettre au Parlement.

Le présent rapport annuel décrit comment Industrie Canada s'est acquitté de ses responsabilités au cours de la vingtième année d'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

TABLE DES MATIÈRES

1	Préface
	Vue d'ensemble de l'organisation
2	Survol d'Industrie Canada
3	Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels
4	Charge de travail
4	Autres activités
4	Frais
5	Fonds de renseignements
5	Site Web
5	Salles de consultation
	Partie I — Accès à l'information
6	Rapport statistique — Interprétation et explication
8	Plaintes et appels
9	Voies officielles et voies officieuses
	Partie II — Protection des renseignements personnels
10	Rapport statistique — Interprétation et explication
11	Plaintes et appels
12	Communication en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels
12	Utilisation et communication
12	Voies officielles et voies officieuses
13	Annexe I — Rapport concernant la Loi sur l'accès à l'information
15	Annexe II — Rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels

On peut se procurer cette publication sur supports multiples, sur demande. Communiquer avec le Centre de diffusion de l'information dont les coordonnées suivent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent document, s'adresser également au :

Centre de diffusion de l'information

Direction générale des communications et du marketing
Industrie Canada

Bureau 268D, tour Ouest

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Téléphone : (613) 947-7466

Télécopieur : (613) 954-6436

Courriel : publications@ic.gc.ca

Cette publication est également offerte par voir électronique sur le Web: (www.ic.gc.ca).

Autorisation de reproduction

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, veuillez envoyer un courriel à copyright.droitdauteur@communication.gc.ca.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

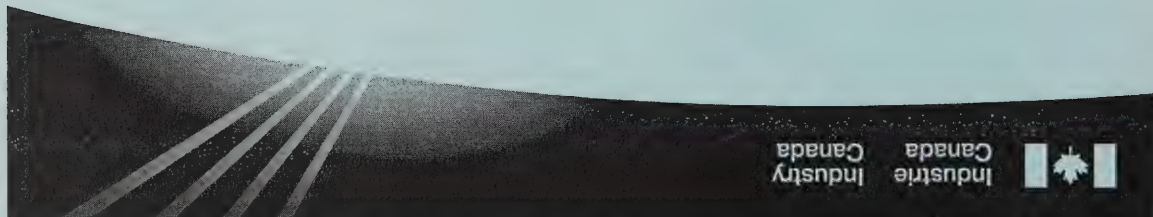
N° de catalogue C1-3/2003

ISBN 0-662-667620-3

53984B



Rapport annuel de 2002-2003
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels



Rapport annuel de 2002-2003
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels



Industry
Canada

Industrie
Canada

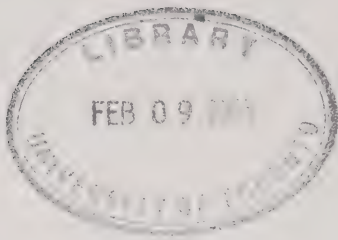
Government
Publications

CA1
IST
-A13

2003–04 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act

Canada

2003–04 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act



This publication is available upon request in multiple formats.
Contact the Information Distribution Centre at the numbers listed below.

For additional copies of this publication, please contact:

Information Distribution Centre
Communications and Marketing Branch
Industry Canada
Room 268D, West Tower
235 Queen Street
Ottawa ON K1A 0H5

Tel.: (613) 947-7466
Fax: (613) 954-6436
E-mail: publications@ic.gc.ca

This publication is also available electronically on the Web at the following address:
www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/AccessToInfo/References

Permission to Reproduce

The information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from Industry Canada, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that Industry Canada is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, Industry Canada.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: copyright.droitdauteur@pwgsc.gc.ca

Cat. No. Iu1-4/2004
ISBN 0-662-68256-4
54158B



100% recycled material

CONTENTS

Preface	1
About the Organization	
Overview of Industry Canada	2
Information and Privacy Rights Administration	3
Case Load	4
Other Business	4
Privacy Impact Assessments	4
Fees	5
Information Holdings	5
Web Site	5
Reading Rooms	6
Part I — Access to Information	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	7
Complaints and Appeals	9
Formal/Informal Interface	10
Part II — Privacy	
Statistical Report — Interpretation and Explanation	11
Complaints and Appeals	12
Disclosure Under Section 8(2)(e) of the <i>Privacy Act</i>	13
Use and Disclosure	13
Formal/Informal Interface	13
Appendix I — Report on the <i>Access to Information Act</i>	14
Appendix II — Report on the <i>Privacy Act</i>	16

PREFACE

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (Revised Statutes of Canada, Chapter A-1, 1985) were proclaimed on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens and permanent residents a broad right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, again subject to specific and limited exceptions. The law also protects the individual's privacy by preventing others from having access to personal information and gives individuals substantial control over its collection and use.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution shall prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the Acts within the institution during each financial year.

This annual report is intended to describe how Industry Canada administered its responsibilities in the twenty-first year of operation of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

ABOUT THE ORGANIZATION

Overview of Industry Canada

Industry Canada's mandate is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. The Department's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that:

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance; and
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive.

Through its strategic objectives (innovation, connectedness and marketplace), Industry Canada aims to help Canadians contribute to the knowledge economy and improve productivity and innovation performance.

To help deliver on its strategic objectives, Industry Canada is partnering with other government departments to offer businesses and consumers a variety of programs and services.

Industry Canada is making a difference — contributing to an innovative society where all Canadians have the opportunity to benefit from economic and social prosperity.

For more information about Industry Canada's initiatives, please visit the Web site (www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Menu-e).

Information and Privacy Rights Administration

The Director of the Information and Privacy Rights Administration (hereinafter referred to as the “ATIP Office”) has been delegated authority to exercise full powers under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The Director is responsible for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines and procedures to manage the Department’s compliance with these Acts. The administration of the legislation within Industry Canada is also facilitated at the branch and regional office levels. Each organizational sector has a Liaison Officer (reporting to an Assistant Deputy Minister, Regional Executive Director, etc.) who coordinates activities and provides guidance on the administrative processes and procedures of the Acts. All formal requests submitted under the Acts are replied to by the ATIP Office in Ottawa. The Director reports to the Senior General Counsel of Business Law who in turn reports to the Deputy Minister. In addition to the Director, the Senior General Counsel Business Law and the Ethics Counsellor* are also designated with full powers under both Acts.

The ATIP Office has a complement of fifteen employees comprising one director, twelve advisors, and two support staff, all of whom are dedicated to processing access and privacy requests along with other related functions. In actuality, the office had a total of eleven full-time employees; staffing actions were underway but not completed by end of March 2004.

The ATIP Office adjudicates on the disposition of access requests; promotes awareness of the legislation to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government; monitors and advises on departmental compliance with the Acts, regulations, procedures and policies; and acts as spokesperson for the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners, and other government departments and agencies.

The ATIP Office is also responsible for conducting consultations with other governments and other federal departments. The Department also collects, under various legislative authorities or otherwise, an appreciable amount of commercial information in confidence from both national and international companies. In the event of requests for such information, the Department will undertake appropriate notification and consultation procedures with interested parties before disclosing any records. The ATIP Office has, on occasion, conveyed personal information to federal investigative agencies in keeping with the provisions of the *Privacy Act*.

The Director of the ATIP Office is the point of contact on issues involving the collection of personal information and privacy.

* In April 2004, the Office of the Ethics Counsellor was abolished and the Office of the Ethics Commissioner was created. This new office will report directly to Parliament and will not be subject to the ATIP legislation.

Case Load

In the fiscal year 2003–04, the Department received 465 access requests and 17 privacy requests, for a total of 482 new requests for information. In addition, the ATIP Office received 135 consultation requests from other government departments.

Informal requests for information about the Department are dealt with directly by the sector branches and, therefore, are not tracked by the ATIP Office. However, the ATIP Office did process 20 requests, with the consent of the requesters, on an informal basis.

During this reporting period, the ATIP Office also received 23 requests for copies of documents that were previously released under the *Access to Information Act*. These were processed informally.

The total number of requests received, although slightly reduced from the previous year, still remains significant with respect to the scope, complexity and volume of documents captured. Overall, the Department completed a total of 714 requests (558 access, 16 privacy and 140 consultation).

Other Business

In addition to processing requests under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the ATIP Office also responds to, on average, 20 to 50 requests from the general public every year. Documents requested include information about urea-formaldehyde foam insulation (UFFI) and its removal from homes. These types of requests are not included in the statistical information contained in the appendices.

In keeping with government guidelines, the Department was also consulted by 30 other government institutions in 135 cases, where the records sought from these institutions related to the activities of Industry Canada. This represents a slight decrease from 2002–03 as compared to the 142 consultation requests received in that period. Except for the administrative costs, the statistics related to these cases are not reflected in the appendices.

Privacy Impact Assessment

In 2003–2004, one privacy impact assessment was finalized and approved for the Office of the Superintendent of Bankruptcy (OSB) concerning its e-filing initiative. The service of filing for bankruptcy has been conducted in traditional fashion via paper transactions. The initiative was to ease the paper burden and allow for the electronic transmission of forms required under the *Bankruptcy and Insolvency Act* between the private-sector trustee community and the OSB. Please see our Web site (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/AccessToInfo/References) for more information.

Fees

The *Access to Information Act* authorizes fees for certain activities related to the processing of formal requests under the Act. In addition to a \$5 application fee, search, preparation and reproduction charges may also apply. The current fee structure is specified in the Access to Information Regulations. No fees are imposed for reviewing records, overhead or shipping costs.

Moreover, in accordance with section 11 of the Act, no fees are charged for the first five hours required to search for a record or prepare any part of it for disclosure. No fees are applicable under the *Privacy Act*.

The *Access to Information Act* permits the waiving of fees when deemed to be in the public interest. In accordance with Treasury Board guidelines, the Department has routinely waived fees under \$25.

For fees over \$25, the Department examines fee waiver requests on a case-by-case basis. In considering such requests, the Department has taken into account costs in processing each access application and the degree of public benefit to be derived from the release of the accessible information. As indicated later in this report, the fees collected represent less than 0.5 percent of the Department's total administration costs.

Information Holdings

The ATIP Office is responsible for providing a full accounting of the Department's information holdings to the Treasury Board Secretariat and ensures that updates are provided on a timely basis for inclusion in the *Info Source* publications.

The *Info Source* publications contain a description of the classes of institutional records held by Industry Canada. Industry Canada does not have any exempt banks. You may find this information in the latest publications:

- 2003–2004 *Info Source* — *Sources of Federal Government Information*
- 2003–2004 *Info Source* — *Sources of Federal Employee Information*

Info Source can be obtained through public and academic libraries or you may view it on-line on the Treasury Board Secretariat Web site (infosource.gc.ca/index-e.html).

Web Site

The ATIP Office also has its own Internet site (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/ICPages/AccessToInformation). At present, the site contains general information and links to other key departments and agencies.

Reading Rooms

A reading room is available in the public access area of the ATIP Office at headquarters and in all regional offices. Current departmental manuals are made available for review on request from the public.

PART I — ACCESS TO INFORMATION

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix I provides a summarized statistical report on the *Access to Information Act* applications dealt with during the period from April 1, 2003, to March 31, 2004. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests Under the *Access to Information Act*

Of the 638 requests dealt with during this reporting period, 465 requests (73 percent) were new, while 173 requests (27 percent) were carried forward from the previous year.

This fiscal year, the largest number of access requests were received by organizations as denoted in Appendix I. A breakdown of Industry Canada clients for the 2003–04 period is as follows:

Media	12%
Academic	1%
Business (includes professional requesters)	30%
Organization (includes political parties)	35%
Public	22%

II. Disposition of Requests Completed

Of the 638 requests dealt with, 558 requests (87 percent) were completed during the 2003–04 reporting period. It follows that 80 requests (13 percent) remained to be processed as of March 31, 2004. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — Of the 558 requests completed, the requesters were provided with total access to the relevant records in 92 cases.

Disclosed in Part — In another 297 instances, the requesters were granted partial access.

Nothing Disclosed (Excluded) — There were eight requests for which information could not be disclosed because all of the information was excluded under the Act.

Nothing Disclosed (Exempted) — There were 16 requests for which information could not be disclosed because all of the information was exempted under the Act.

The cases in which no access could be provided were mostly attributable to situations beyond the control of the Department (i.e. transferred, unable to process, abandoned by applicant and treated informally — see details below).

Transferred — Of the 558 requests completed, four concerned records that were not under the control of the Department. After initial processing, these requests were transferred to the appropriate government institution in accordance with the Act.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process requests in 96 cases.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, 25 were eventually considered abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

Treated Informally — In 20 cases, it was determined that the information could be released informally rather than through the formal procedures of the Act.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix I, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 26 of the *Access to Information Act* were invoked by the Department. The appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in one request five different exemptions were used, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is used several times for the same request, it is reported only once.

IV. Exclusions Cited

The *Access to Information Act* does not apply to published material, material available for purchase by the public or confidences of the Queen's Privy Council, pursuant to sections 68 and 69 of the Act respectively. As in the case of exemptions, Appendix I is intended to show the types of exclusions invoked to deny access.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 40 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 49 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 13 percent within 31 to 60 days, 16 percent within 61 to 120 days, and 31 percent over 121 days.

VII. Translations

No translations were required in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

In 385 cases, the requesters received copies of the material they were seeking. In three cases, the requesters examined the records in person. In one case, access was provided by a combination of copies and in-person examination. It should be noted that the data in this section reflect only those requests where information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Fees

The fees collected during the reporting period totalled \$4467.10. In accordance with government policy, it is the Department's practice to waive fees where the total owing per request amounts to less than \$25. Fees waived during 2003–04 represented \$2612.35. Fees collected in 2003–04 represent less than 0.5 percent of the Department's total administration costs.

You will also note that the fees waived in this reporting period occurred in 389 cases, an increase from the 184 in last year's reporting period. This is due to a new electronic disclosure service. In order to reduce costs and increase efficiency, documents released are being provided on CD-ROM, which means no copy charges for the applicant.

X. Costs

Total salary costs associated with *Access to Information Act* activities are estimated at \$690 920 for 2003–04. Other costs amounted to \$213 271, for a total of \$904 191. The associated full-time employee resources for 2003–04 are estimated at 12.48 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of 148 complaints this reporting period, an increase of 348 percent from the previous year. Of these complaints, five complaints concerned delays, ten related to extensions, two concerned exclusions, 19 related to exemptions applied and 112 were related to general refusal.*

Following investigation, seven complaints were found to be unsubstantiated, 119 were resolved, one was discontinued and 21 were still pending at the end of this reporting period.

* In May 2003, the Information Commissioner self-initiated 111 delay complaints (general refusal) against Industry Canada. This was as a result of concerns that were raised about the Department's increasing delays in responding to requests within legal time frames. All 111 complaints have been resolved.

Reasons identified for delays were due, in part, to large case backlog, and lack of qualified resources. The ATIP Office was provided with additional resources and streamlined procedures to increase compliance.

Appeals to the Federal Court

There were no appeals filed in 2003–04.

Formal/Informal Interface

Consistent with the principle that the Act is intended to complement, rather than replace, existing procedures for access to government information, informal requests may be addressed directly to branches within the Department. Formal requests are processed by the ATIP Office.

PART II — PRIVACY

The ATIP Office regularly provides advice and guidance on important and sensitive policy issues, including the handling and protection of personal information gathered and held in departmental files.

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix II provides a summarized statistical report on the requests for personal information received under the *Privacy Act* that were dealt with during the period from April 1, 2003, to March 31, 2004. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests Under the *Privacy Act*

Of the 20 requests dealt with during this reporting period, 17 requests (85 percent) were new, while three requests (15 percent) were carried forward from the previous year.

II. Disposition of Requests Completed

Of the 20 requests dealt with, 16 requests (80 percent) were completed during the 2003–04 reporting period. It follows that four requests (20 percent) remained to be processed as of March 31, 2004. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — In three cases, the requesters were granted full access.

Disclosed in Part — In five cases, the requesters were granted partial access.

Nothing Disclosed (Exempted) — There were two requests for which information could not be disclosed because all of the information was exempted under the Act.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process two requests.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, four were deemed abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix II, exemptions pursuant to sections 22, 26 and 27 of the *Privacy Act* were invoked by the Department.

IV. Exclusions Cited

No exclusions were invoked by the Department.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 62 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 31 percent of completed cases required extensions under the Act. Response times for cases where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 19 percent were completed within 31 to 60 days, 19 percent within 61 to 120 days.

VII. Translations

No translations were undertaken in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

Copies of the records were given in response to eight requests and none sought the right of examination. It should be noted that this category reflects only those requests where the information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Corrections and Notation

No requests for corrections or notation were received.

X. Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at \$27 222 for 2003–04. Other costs were estimated at \$8886, for a total cost of \$36 108. The associated full-time employee resources for 2003–04 are estimated at 0.70 Department-wide.

Complaints and Appeals

Complaints and Investigations

The Department received a total of five complaints this reporting period. One complaint concerned exemptions claimed, three on the use and disclosure of personal information and one on the collection of personal information.

Upon investigation of the complaints pertaining to the use and disclosure of personal information, two complaints were deemed not well-founded and one was deemed well-founded. Two complaints remain outstanding.

Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court during this reporting period.

Disclosure Under Section 8(2)(e) of the *Privacy Act*

One request for disclosure under section 8(2)(e) of the *Privacy Act* was received by the Department from a federal investigative body for the 2003–04 reporting period.

Use and Disclosure

The intent and requirements of the *Privacy Act* and Treasury Board guidelines regarding the collection, use, disclosure, retention and disposal of personal information are outlined in departmental directives. Departmental employees are made aware of their responsibilities for the proper management of personal information holdings. Responsible sectors are also required to consult with the ATIP Office before collecting any personal information. The Department respects the Use and Disclosure Code.

Furthermore, the ATIP Office must be notified where personal information in a personal information bank is used or disclosed for a use consistent with the purpose for which the information was obtained or compiled, but was not identified in the statement of consistent uses published in *Info Source*.

Formal/Informal Interface

Employees of the Department continue to be able to access their personnel files on an informal basis, usually without recourse to the Director of the ATIP Office. Requests from individuals have been handled as expeditiously as possible both formally and informally.

APPENDIX I: REPORT ON THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*



REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA			Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2003 to/à 3/31/2004		
Source	Media Médias 57	Academia Secteur universitaire 4	Business Secteur commercial 138	Organization Organisme 162	Public 104

I Requests under the Access to Information Act Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	
Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	465
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	173
TOTAL	638
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	558
Carried forward Reportées	80

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées					
1.	All disclosed Communication totale	92	6.	Unable to process Traitement impossible	96
2.	Disclosed in part Communication partielle	297	7.	Abandoned by applicant Abandon de la demande	25
3.	Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	8	8.	Treated informally Traitement non officiel	20
4.	Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	16	TOTAL		558
5.	Transferred Transmission	4			

Exemptions invoked Exemptions invoquées							
S. Art. 13(1)(a)	6	S. Art. 16(1)(a)	8	S. Art. 18(b)	21	S. Art. 21(1)(a)	141
(b)	4	(b)	0	(c)	0	(b)	123
(c)	12	(c)	13	(d)	3	(c)	32
(d)	1	(d)	0	S. Art. 19(1)	273	(d)	6
S. Art. 14	21	S. Art. 16(2)	4	S. Art. 20(1)(a)	3	S. Art. 22	8
S. 15(1) International rel. Relations intern.	1	S. Art. 16(3)	0	(b)	131	S. Art. 23	52
Defence Défense	19	S. Art. 17	0	(c)	75	S. Art. 24	10
Subversive activities Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	21	(d)	8	S. Art. 26	4

IV Exclusions cited Exclusions citées			
S. Art. 68(a)	22	S. Art. 69(1)(c)	7
(b)	0	(d)	14
(c)	0	(e)	23
S. Art. 69(1)(a)	19	(f)	5
(b)	0	(g)	65

V Completion time Délai de traitement	
30 days or under 30 jours ou moins	223
31 to 60 days De 31 à 60 jours	70
61 to 120 days De 61 à 120 jours	92
121 days or over 121 jours et plus	173

VI Extensions Prorogations des délais		
	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Searching Recherche	5	21
Consultation	59	110
Third party Tiers	19	59
TOTAL	83	190

VII Translations Traductions		
Translations requested Traductions demandées		0
Translations prepared Traductions préparées	English to French De l'anglais au français	0
	French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access Méthode de communication	
Copies given Copies de l'original	385
Examination Examen de l'original	3
Copies and examination Copies et examen	1

IX Fees Frais			
Net fees collected Frais nets perçus			
Application fees Frais de la demande	\$2,230.00	Preparation Préparation	\$1,297.50
Reproduction	\$604.60	Computer processing Traitement informatique	\$75.00
Searching Recherche	\$260.00	TOTAL	\$4,467.10
Fees waived Dispense de frais		No. of times Nombre de fois	\$
\$25.00 or under 25 \$ ou moins		379	\$2,237.80
Over \$25.00 De plus de 25 \$		10	\$374.55

X Costs Coûts		
Financial (all reasons) Financiers (raisons)		(\$000)
Salary Traitement		690,920.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)		213,271.0
TOTAL		904,191.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)		
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)		12.48

APPENDIX II: REPORT ON THE *PRIVACY ACT*



RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA	Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2003 to/à 3/31/2004
-------------	-------------------------------------	--

I Requests under the Privacy Act
Demandes en vertu de la Loi sur la protection
des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	17
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	3
TOTAL	20
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	16
Carried forward Reportées	4

II Disposition of requests completed
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	3
2. Disclosed in part Communication partielle	5
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	2
5. Unable to process Traitement impossible	2
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	4
7. Transferred Transmission	0
TOTAL	16

III Exemptions invoked
Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	0
(b)	1
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	8
S. Art. 27	2
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited
Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time
Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	10
31 to 60 days De 31 à 60 jours	3
61 to 120 days De 61 à 120 jours	3
121 days or over 121 jours ou plus	0

VI Extensions
Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Interference with operations Interruption des opérations	0	0
Consultation	5	0
Translation Traduction	0	0
TOTAL	5	0

VII Translations
Traductions

Translations requested Traductions demandées	0
Translations prepared De l'anglais au français	0
Traductions préparées Du français à l'anglais	0

VIII Method of access
Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	8
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Corrections and notation
Corrections et mention

Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	(\$000)
Salary Traitement	27,222.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	8,886.0
TOTAL	36,108.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.70

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

INSTITUTION

INDUSTRY CANADA
 INDUSTRIE CANADA

Reporting period

Période visée par le rapport

4/1/2003 to/à 3/31/2004

--	--

VII	Traductions
-----	-------------

Traductions demandées		0
English to French	De l'anglais au français	0
French to English	Du français à l'anglais	0

VIII	Méthode de access
------	-------------------

Copies given		8
Examination		0
Examens de l'original		0
Copies et examen		0

IX	Corrections and notation
----	--------------------------

Corrections requested		0
Corrections effectuées		0
Notation attached		0
Mention annexée		0

X	Costs
---	-------

Financial (all reasons) (\$000)		27,222.0
Salary		8,886.0
Administration (O and M)		36,108.0
TOTAL		
Person year utilization (all reasons)		
Années-personnes utilisées (raisons)		
Person year (decimal format)		0.70
Années-personnes (nombre décimal)		

IV	Exclusions cited
----	------------------

S. Art. 69(1)(a)		0
(b)		0
S. Art. 70(1)(a)		0
(b)		0
(c)		0
(d)		0
(e)		0
(f)		0

V	Completion time
---	-----------------

30 days or under		10
31 to 60 days		3
61 to 120 days		3
121 days or over		0

VI	Extensions des délais
----	-----------------------

30 days or under		0
31 jours ou moins		0
30 days or over		5
31 jours ou plus		0
Interruption des opérations		0
Consultation		0
Traduction		0
TOTAL		0

I	Requests under the Privacy Act
---	--------------------------------

Received during reporting period		17
Reçus pendant la période visée par le rapport		
Outstanding from previous period		3
En suspens depuis la période antérieure		
TOTAL		20
Completed during reporting period		16
Traitées pendant la période visée par le rapport		
Carried forward		4
Reportées		

II	Disposition of requests completed
----	-----------------------------------

1.	All disclosed	3
2.	Disclosed in part	5
3.	Nothing disclosed (excluded)	0
4.	Nothing disclosed (except)	2
5.	Unable to process	2
6.	Abandoned by applicant	4
7.	Transferred	0
TOTAL		16

III	Exemptions invoked
-----	--------------------

S. Art. 18(2)		0
S. Art. 19(1)(a)		0
(b)		0
(c)		0
(d)		0
S. Art. 20		0
S. Art. 21		0
S. Art. 22(1)(a)		0
(b)		1
(c)		0
S. Art. 22(2)		0
S. Art. 23(a)		0
(b)		0
S. Art. 24		0
S. Art. 25		0
S. Art. 26		8
S. Art. 27		2
S. Art. 28		0

**ANNEXE II RAPPORT CONCERNANT LA LOI
SUR LA PROTECTION DES
RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution

INDUSTRIE CANADA
INDUSTRY CANADA

Source	Media Médias	57	4	Academia Secteur universitaire	138	Business Secteur commercial	162	Organization Organisme	Public	104
Reporting period Période visée par le rapport	4/1/2003 to 3/31/2004									

Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées

	1. All communication totale	2. Disclosed in part Communication partielle	3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	5. Transmission	
6. Unable to process Traitement impossible	92	297	8	16	4	TOTAL
7. Abandoned by applicant Abandon de la demandeur	25					
8. Treated informally Traitement non officiel	20					
96						558

465	Rec'd during reporting period Reçus pendant la période visée par le rapport	173	Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	638	TOTAL	558	Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	80	Reported Rapportées
-----	--	-----	---	-----	-------	-----	---	----	------------------------

Exemptions invoked Exemptions invoquées

141	S. Art. 13(1)(a)	6	S. Art. 16(1)(a)	8	S. Art. 18(b)	21	S. Art. 21(1)(a)	4	S. Art. 26	4
123	(b)	4	(b)	0	(c)	0	(b)	0	S. Art. 24	10
32	(c)	12	(c)	13	(d)	3	(c)	3	S. Art. 23	52
6	(d)	1	(d)	0	S. Art. 19(1)	273	(d)	3	S. Art. 22	8
21	S. Art. 14	21	S. Art. 16(2)	4	S. Art. 20(1)(a)					
	S. 15(1) International rel.	1	S. Art. 16(3)	0	(b)	131	S. Art. 23	75	S. Art. 24	10
	Defence	19	S. Art. 17	0	(c)					
	Subversive activities	0	S. Art. 18(a)	21	(d)			8	S. Art. 26	4

Exclusions cited Exclusions citées

223	S. Art. 68(a)	22	S. Art. 69(1)(c)	7	30 days or under 30 jours ou moins	223
70	(b)	0	(d)	14	31 to 60 days De 31 à 60 jours	70
92	(c)	0	(e)	23	61 to 120 days De 61 à 120 jours	92
173	S. Art. 69(1)(a)	19	(f)	5	121 days or over 121 jours et plus	173
	(b)	0	(g)	65		

Completion time Délai de traitement

385	Copies given Copies de l'original	0
3	Examination Examen de l'original	0
1	Copies and examination Copies et examen	0

VIII

Method of access
Méthode de communication

VII

Translations
Traductions

0	Translations requested Traductions demandées	0
0	Translations prepared De l'anglais au français	0
0	Translations prepared Du français à l'anglais	0

VI

Extensions des délais
Prolongations des délais

110	Consultation	59	5	21
59	Third party Tiers	19	83	190
	TOTAL			

IX

Fees
Frais

\$25.00 or under \$25.00	379	10	\$374.55
Over \$25.00 25 \$ ou moins			
Application fees Frais de la demande	\$2,230.00	\$1,297.50	
Reproduction	\$604.60	\$75.00	
Searching Recherche	\$260.00	\$4,467.10	
Dispense de frais			
Net fees collected Frais nets perçus			

X

Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)			
Salary Traitement	690,920.0		
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	213,271.0		
TOTAL	904,191.0		
Person year utilization (all reasons) Person year utilization (nombre décliné)			12.48

ANNEXE I
RAPPORT CONCERNANT LA LOI
SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total cinq plaintes durant l'exercice visé par ce rapport. De ce nombre, une plainte portait sur des exceptions invoquées, trois sur l'utilisation et la communication de renseignements personnels, et une sur la collecte de renseignements personnels.

Une enquête sur les plaintes qui visaient l'utilisation et la communication de renseignements personnels a révélé deux plaintes infondées et une plainte fondée. Deux plaintes demeurent en suspens.

Appels à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté devant la Cour fédérale durant la période visée.

Communication en vertu de l'article 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Durant l'exercice de 2003-2004 visé par le rapport, le Ministère a reçu une demande de la part d'un organisme d'enquête fédéral relative à l'article 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Utilisation et communication

Les directives ministérielles exposent le but et les exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels ainsi que les lignes directrices du Conseil du Trésor portant sur la collecte, l'utilisation, la communication, la conservation et le retrait de tels renseignements. Les employés du Ministère connaissent donc leurs responsabilités pour ce qui est de la bonne gestion des fonds de renseignements personnels. Les secteurs responsables sont en outre tenus de consulter le Bureau de l'AIPRP avant de recueillir tout renseignement personnel. Le Ministère se conforme au Code d'utilisation et de communication en la matière.

En outre, le Bureau de l'AIPRP doit être avisé lorsque des renseignements personnels provenant d'un fichier de renseignements personnels sont utilisés ou communiqués pour un usage qui est compatible avec les fins auxquelles ils ont été recueillis et compliés mais qui ne figurent pas dans l'énumération des usages acceptés, énoncés dans *Info Source*.

Voies officielles et voies officielles

Les employés du Ministère continuent d'avoir accès à leur dossier personnel de manière officielle et, généralement, sans passer par le directeur du Bureau de l'AIPRP. Les demandes qu'ils ont présentées à cet égard ont été traitées aussi rapidement que possible, par les voies tant officielles qu'officielles.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe II, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 22, 26 et 27 de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

IV. Exclusions citées

Le Ministère n'a cité aucune exclusion.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Parmi les demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 62 p. 100 en 30 jours ou moins, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans quelque 31 p. 100 des cas. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 premiers jours ont été traitées dans les délais suivants : 19 p. 100 en 31 à 60 jours; 19 p. 100 en 61 à 120 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

VIII. Méthode de communication

Dans huit cas, les requérants ont reçu copie des documents recherchés. Aucun n'a demandé à les consulter sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Corrections et mention

Il n'y a eu aucune demande de correction ou de mention.

X. Coûts

Pour l'exercice 2003-2004, les coûts salariaux découlant des activités se rapportant à la Loi sur la protection des renseignements personnels sont estimés à 27 222 \$. À ce montant s'ajoutent d'autres frais estimés à 8 886 \$, ce qui porte le total à 36 108 \$. Les ressources employées à temps plein à ces activités sont estimées à 0,70 dans l'ensemble du Ministère.

PARTIE II — PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le Bureau de l'ALPRP fournit régulièrement des avis et des conseils sur les questions importantes et délicates concernant les politiques ministérielles, y compris sur le traitement et la protection des renseignements personnels recueillis et conservés dans les dossiers du Ministère.

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe II présente un résumé statistique des demandes de renseignements personnels relatives à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans le présent rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Des 20 demandes traitées durant la période visée par le rapport, 17 (85 p. 100) étaient nouvelles et 3 (15 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 20 demandes examinées, 16 (80 p. 100) ont été traitées en entier durant l'exercice 2003-2004, visé par le rapport, de sorte qu'il en restait 4 (20 p. 100) à examiner au 31 mars 2004. Les demandes traitées en entier se répartissent comme suit :

Communication totale — Dans trois cas, les requérants ont obtenu accès au texte intégral des documents demandés.

Communication partielle — Dans cinq cas, un accès partiel aux documents a été obtenu.

Aucune communication (exception) — Dans le cas de deux demandes, l'information ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements visés faisait l'objet d'une exception en vertu de la Loi.

Traitement impossible — Après l'examen initial, le Ministère n'a pu donner suite à deux demandes.

Abandon de la demande — Sur l'ensemble des demandes examinées, quatre étaient considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Les retards étaient causés en partie par un important arriéré et par un manque de ressources compétentes. Le Bureau de l'AIPRP a été pourvu de ressources supplémentaires et a simplifié ses méthodes de travail pour être en conformité.

Appels devant la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté en 2003-2004.

Voies officielles et voies officieuses

Conformément au principe voulant que la Loi vise à compléter et non à remplacer les pratiques actuelles en matière d'accès à l'information, les demandes non officielles peuvent être adressées directement aux directions générales du Ministère. Les demandes officielles sont traitées par le Bureau de l'AIPRP.

VIII. Méthode de communication

Dans 385 cas, les requérants ont reçu copie des documents demandés. Dans trois cas, on a examiné les documents sur place. Dans un cas également, la communication s'est faite à la fois par l'envoi de copies de documents et par la consultation sur place. Il est à noter que cette section fait état des seules demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Frais

Les frais perçus au cours de la période à l'étude s'élèvent à 4 467,10 \$. Lorsque le total des frais applicables à une demande ne dépasse pas 25 \$, le Ministère a pour usage d'annuler les frais conformément à la politique gouvernementale. Le montant des frais qui ont ainsi été l'objet de dépenses en 2003-2004 est de 2 612,35 \$. Dans l'ensemble, les frais perçus durant cet exercice représentaient moins de 0,5 p. 100 de la totalité des frais administratifs du Ministère.

Vous constaterez également qu'une exonération a été faite dans 389 cas au cours de la période considérée, une augmentation comparative aux 184 cas de l'an dernier. Cet écart est imputable à un nouveau service de communication électronique. En effet, afin de réduire les coûts et d'améliorer l'efficacité, les documents sont communiqués sur cédérom, ce qui élimine les frais de copie imputables au demandeur.

X. Coûts

Les coûts salariaux découlant des activités ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* sont estimés à 690 920 \$ pour 2003-2004. Les autres coûts s'élèvent à 213 271 \$, ce qui porte le total à 904 191 \$. Les ressources employées à temps plein à ces activités en 2003-2004 sont estimées à 12,48 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes et appels

Plaintes et enquêtes

Le Ministère a reçu au total 148 plaintes durant la période considérée, augmentation de 348 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. De ce nombre, 5 portaient sur des retards, 10 sur des prorogations, 2 sur des exclusions, 19 sur des exceptions et 112 sur un refus général*.

Après enquête, 7 plaintes ont été jugées sans fondement, 119 ont été réglées, 1 a été abandonnée et 21 étaient encore en suspens à la fin de la période considérée.

* En mai 2003, le Commissaire à l'information a déposé de façon autonome 111 plaintes portant sur des retards (refus général) contre Industrie Canada. Les plaintes étaient la conséquence de préoccupations soulevées au sujet des retards de plus en plus longs qu'accusait le Ministère à répondre aux demandes dans les délais légaux. Les 111 plaintes ont toutes été réglées.

La plupart des refus sont attribuables à des situations non imputables au Ministère (par exemple transmissions, traitement impossible, abandon de demandes et traitement non officiel — voir les détails ci-dessous).

Transmission — Des 558 demandes traitées en entier, 4 portaient sur des documents qui ne relevaient pas du Ministère. Après étude préliminaire, elles ont été transférées à l'institution fédérale compétente, conformément à la Loi.

Traitement impossible — Après étude préliminaire, le Ministère n'a pu donner suite à 96 demandes.

Abandon de la demande — Parmi l'ensemble des demandes d'accès à l'information qui ont été examinées en entier, 25 ont été considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Traitement non officiel — Dans 20 cas, l'information demandée pouvait être communiquée simplement sans qu'il faille recourir à la procédure prévue par la Loi.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir dans l'annexe I, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de la *Loi sur l'accès à l'information*. L'annexe vise à montrer les catégories d'exceptions qui sont invoquées pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si l'on présente cinq motifs d'exceptions à l'égard d'une demande, chacun figure comme une exception conformément à l'article pertinent, ce qui donne un total de cinq exceptions. Si la même exception est invoquée plusieurs fois pour une même demande, elle n'est déclarée qu'une seule fois.

IV. Exclusions citées

La *Loi sur l'accès à l'information* ne s'applique ni aux documents publiés, mis en vente dans le public, ni aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine conformément aux articles 68 et 69 de la Loi respectivement. Comme dans le cas des exceptions, l'annexe I vise à indiquer les catégories d'exclusions invoquées pour refuser l'accès.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Dans l'ensemble des demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 40 p. 100 d'entre elles dans les 30 jours suivant leur réception, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la Loi dans 49 p. 100 des cas traités en entier. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 jours ont été traitées dans les délais suivants : 13 p. 100 en 31 à 60 jours, 16 p. 100 en 61 à 120 jours et 31 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

PARTIE I — ACCÈS À L'INFORMATION

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'annexe I présente un résumé statistique des demandes reçues relativement à la *Loi sur l'accès à l'information*, qui ont été traitées pendant la période allant du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2004. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans ce rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Des 638 demandes examinées pendant la période à l'étude, 465 (73 p.100) étaient nouvelles et 173 (27 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

Au cours de cet exercice, la majeure partie des demandes d'accès émanaient d'organismes comme le montre l'annexe I. Voici la répartition des demandes reçues par Industrie Canada en 2003-2004 :

Médias	12 %
Secteur universitaire	1 %
Secteur commercial (demandeurs professionnels inclus)	30 %
Organismes (partis politiques inclus)	35 %
Public	22 %

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 638 demandes examinées, 558 (soit 87 p. 100) ont été traitées en entier durant l'exercice 2003-2004, visé par le rapport. Il en restait donc 80 (13 p. 100) à traiter au 31 mars 2004. Les demandes traitées en entier se répartissent ainsi :

Communication totale — Dans 92 cas sur les 558 demandes traitées en entier, les requérant ont obtenu un accès complet aux documents pertinents.

Communication partielle — Dans 297 autres cas, les requérants ont obtenu un accès partiel aux documents.

Aucune communication (exclusion) — Huit demandes visaient des renseignements qui ne pouvaient être communiqués parce que l'ensemble faisait l'objet d'une exclusion en vertu de la Loi.

Aucune communication (exception) — Dans le cas de 16 demandes, l'information ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements visés faisait l'objet d'une exception en vertu de la Loi.

Salles de consultation

Il existe une salle de consultation dans l'aire réservée au public au Bureau de l'AIPRP à l'administration centrale et dans tous les bureaux régionaux. Les manuels en usage au Ministère sont mis à la disposition du public sur demande.

Frais

La Loi sur l'accès à l'information autorise la perception de frais pour certaines activités liées au traitement des demandes officielles faites en vertu de cette loi. Outre des frais de 5 \$ payables à chaque demande, il peut y avoir des frais de recherche de traitement et de reproduction. Le barème de ces frais figure dans le *Règlement sur l'accès à l'information*. Aucune somme n'est exigée pour l'examen des dossiers, les frais généraux et les envois.

De plus, conformément à l'article 11 de la Loi, aucuns frais ne sont perçus pour les cinq premières heures consacrées à chercher un document ou à en prélever la partie communicable. Il n'y a pas de frais prévus dans la Loi sur la protection des renseignements personnels.

La Loi sur l'accès à l'information prévoit l'annulation des frais lorsqu'il y va de l'intérêt public. Conformément aux lignes directrices du Conseil du Trésor, le Ministère annule généralement les frais de moins de 25 \$.

Au-delà de ce montant, il examine au cas par cas s'il y a lieu d'accorder une dispense. Dans cette analyse, le Ministère tient compte, par exemple, des coûts du traitement de chaque demande d'accès à l'information et de l'avantage relatif que le public peut tirer de la divulgation de l'information communicable. Comme on peut le lire plus loin dans ce rapport, les frais perçus par le Ministère représentent moins de 0,5 p. 100 de l'ensemble des dépenses liées à l'application de la Loi.

Fonds de renseignements

Le Bureau de l'AIPRP doit communiquer au Secrétaire du Conseil du Trésor les mises à jour des fonds de renseignements du Ministère, et cela, dans un délai permettant de les inclure dans la publication *Info Source*.

Cette publication contient la description des catégories de documents de renseignements détenus par Industrie Canada. Le Ministère n'a aucun fichier inconsultable. Ces renseignements figurent dans les derniers numéros suivants :

- *Info Source* — Sources de renseignements fédéraux 2003-2004
- *Info Source* — Sources de renseignements fédéraux 2003-2004

On peut consulter *Info Source* dans une bibliothèque publique ou universitaire ou sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor (infosource.gc.ca/index-f.html).

Site Web

Le Bureau de l'AIPRP a aussi mis en place son propre site Web (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/Acces-a-linformation), qui contient des renseignements généraux ainsi que des liens vers d'autres ministères et organismes fédéraux clés.

Charge de travail

Au cours de l'exercice 2003-2004, le Ministère a reçu 465 demandes ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* et 17 ayant trait à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, soit un total de 482 demandes. De plus, le Bureau de l'AIPRP a reçu 135 demandes de consultation en provenance d'autres ministères fédéraux.

La plupart des demandes officielles, sinon toutes, sont traitées directement par les secteurs concernés. Le Bureau de l'AIPRP n'en assure donc pas le suivi. Cependant, avec le consentement des requérants, il a accepté de traiter à titre officieux 20 demandes officielles.

Egalement au cours de la période considérée, le Bureau de l'AIPRP a reçu 23 demandes visant des copies de documents qui avaient été communiqués précédemment en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*. Ces demandes ont été traitées à titre officieux.

Même si le nombre total de demandes reçues a légèrement diminué par rapport à l'exercice précédent, la complexité et la portée de ces demandes ainsi que le volume de documents visés demeurent importants. Le Ministère a traité 714 demandes (558 cas d'accès, 16 cas de protection des renseignements personnels et 140 consultations).

Autres activités

Outre les demandes concernant la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le Bureau de l'AIPRP traite chaque année une moyenne de 20 à 50 demandes provenant du grand public. Celles-ci visent entre autres à obtenir de l'information sur la mousse isolante d'urée formaldéhyde et sur son élimination dans les résidences. Les demandes de ce genre ne sont pas comprises dans les rapports statistiques figurant en annexe.

Conformément aux lignes directrices du gouvernement, le Ministère a aussi été consulté par 30 autres institutions gouvernementales dans 135 cas, où les documents demandés avaient trait aux activités d'Industrie Canada. Ce chiffre représente une légère baisse comparativement aux 142 demandes de consultation reçues en 2002-2003. Les données relatives à ces cas n'entrent pas en ligne de compte dans les annexes, sauf pour ce qui est des frais administratifs.

Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée

En 2003-2004, une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée portant sur le projet de dépôt de documents par voie électronique du Bureau du surintendant des faillites a été achevée et approuvée. Le service de dépôt de bilan se faisait habituellement au moyen de transactions sur papier. Le projet consistait à alléger la paperasse et à permettre la transmission électronique des formulaires requis en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* entre les syndicats du secteur privé et le Bureau. Nous vous invitons à visiter notre site Web (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/Access/Information/Referencess), pour obtenir un complément d'information.

Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels

Le directeur du Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ci-après appelé « Bureau de l'AIPRP ») a été habilité à exercer les pleins pouvoirs que lui confèrent la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur est chargé d'élaborer, de coordonner et de mettre en œuvre les politiques, les lignes directrices et les procédures visant à assurer que le Ministère se conforme aux exigences de ces deux lois. L'administration de celles-ci au sein d'Industrie Canada se fait également au niveau des directions générales et des bureaux régionaux. Chaque secteur organisationnel a un agent de liaison (qui relève habituellement d'un sous-ministre adjoint, d'un directeur exécutif régional, etc.) chargés à la fois de coordonner les activités et de fournir des conseils concernant les procédures administratives ministérielles ayant trait à ces lois. Le Bureau de l'AIPRP à Ottawa répond à toutes les demandes officielles présentées relativement à ces deux lois. Le directeur relève directement de l'avocat général principal, Droit des affaires, qui relève lui-même du sous-ministre. Outre le directeur, l'avocat général principal, Droit des affaires, ainsi que le conseiller en éthique* sont aussi pleinement habilités à appliquer ces deux lois.

Le Bureau de l'AIPRP compte en outre quinze employés, soit un directeur, douze conseillers et deux employés de soutien, qui s'occupent des demandes visant l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et qui remplissent des fonctions connexes. En fait, le Bureau comptait onze employés à temps plein et, à la fin de mars 2004, des démarches en

Le Bureau de l'AIPRP décide de la réponse à donner aux demandes d'accès; il encourage la connaissance des lois afin que le Ministère s'acquitte des obligations qui incombent au gouvernement; il contrôle au sein du Ministère l'observation de ces lois, ainsi que des règlements, politiques et procédures s'y rapportant et fournit des conseils à cet effet; le Bureau agit en outre comme porte-parole du Ministère auprès du Secrétaire du Conseil du Trésor, du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée ainsi qu'auprès des autres ministères et organismes gouvernementaux.

Le Bureau de l'AIPRP procède aussi à des consultations auprès de gouvernements et de ministères. En vertu de diverses autorités législatives ou autres, le Ministère recueille aussi une quantité appréciable de renseignements commerciaux confidentiels émanant d'entreprises nationales et internationales. S'il reçoit une demande de ce genre, il entreprend d'aviser ou de consulter les parties concernées avant de divulguer quelque document que ce soit. Le Bureau de l'AIPRP a occasionnellement communiqué des renseignements personnels à des organismes fédéraux d'enquête conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur du Bureau de l'AIPRP est la personne-ressource pour toute question concernant la collecte de renseignements et la protection des renseignements personnels.

* Le Bureau du conseiller en éthique a été aboli en avril 2004 et le Bureau du commissaire à l'éthique a été créé. Celui-ci relèvera directement du Parlement et ne sera pas assujéti à la loi régissant l'AIPRP.

Survol d'Industrie Canada

Industrie Canada a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie au pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère stimule l'essor d'une économie dynamique et novatrice pour :

- procurer aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favoriser une plus forte croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue de la productivité et de la performance de l'innovation;
- donner aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel.

Grâce à ses objectifs stratégiques (innovation, connectivité et marché), Industrie Canada s'efforce d'aider les Canadiens à contribuer à l'économie du savoir et à améliorer la performance du pays sur le plan de la productivité et de l'innovation.

Pour atteindre ces objectifs, Industrie Canada s'associe à d'autres ministères en vue d'offrir divers programmes et services aux entreprises et aux consommateurs.

Industrie Canada est un partenaire indispensable : il contribue à une société novatrice où tous les citoyens peuvent bénéficier de la prospérité économique et du progrès social.

Pour plus de renseignements sur les initiatives d'Industrie Canada, veuillez consulter les pages de son site Web (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/ICPages/Menu-F).

PREFACE

La *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (Lois révisées du Canada (1985), chapitre A-1) ont été promulguées le 1^{er} juillet 1983.

La *Loi sur l'accès à l'information* confère aux Canadiens et aux résidents permanents un droit général d'accès à l'information contenue dans les documents du gouvernement, sous réserve de certaines conditions précises et limitées. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* leur donne accès aux renseignements les concernant que détient le gouvernement à leur sujet, encore une fois sous réserve de certaines conditions bien déterminées. La législation protège également la vie privée des particuliers en empêchant les tiers d'avoir accès à ces renseignements personnels et elle leur permet d'exercer un contrôle substantiel sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements.

Aux termes de l'article 72 tant de la *Loi sur l'accès à l'information* que de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le responsable de toute institution fédérale doit, à chaque exercice financier, préparer un rapport sur l'application de ces lois au sein de celle-ci et le soumettre au Parlement.

Le présent rapport annuel décrit comment Industrie Canada s'est acquitté de ses responsabilités au cours de la vingt et unième année d'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

TABLe DES MATIÈRES

Préface	1
Vue d'ensemble de l'organisation	
Survol d'Industrie Canada	2
Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels	3
Charge de travail	4
Autres activités	4
Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée	4
Frais	5
Fonds de renseignements	5
Site Web	5
Salles de consultation	6
Partie I — Accès à l'information	
Rapport statistique — Interprétation et explication	7
Plaintes et appels	9
Voies officielles et voies officieuses	10
Partie II — Protection des renseignements personnels	
Rapport statistique — Interprétation et explication	11
Plaintes et appels	13
Communication en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels	13
Utilisation et communication	13
Voies officielles et voies officieuses	13
Annexe I Rapport concernant la Loi sur l'accès à l'information	14
Annexe II Rapport concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels	16

On peut se procurer cette publication sur supports multiples, sur demande. Communiquer avec le Centre de diffusion de l'information dont les coordonnées suivent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent document, s'adresser également au :

Centre de diffusion de l'information
Direction générale des communications et du marketing
Industrie Canada
Bureau 268D, tour Ouest
235, rue Queen
Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Téléphone : (613) 947-7466
Télécopieur : (613) 954-6436

Courrier électronique : publications@ic.gc.ca

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/Access/LInformation/References).

Autorisation de reproduction

L'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, veuillez envoyer un courriel à copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca.

N.B. : Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue Ju1-4/2004
ISBN 0-662-68256-4
54158B



Rapport annuel de 2003-2004
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels



Rapport annuel de 2003-2004
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels



Industry
Canada

Industrie
Canada

Government of Canada
Ministère de l'Industrie

CAI
IST
- A13

2006-07 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act

Canada

2006–07 Annual Report
on the
Access to Information Act
and the
Privacy Act

For additional copies of this publication, please contact:

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa ON K1A 0S5

Tel. (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada and U.S.)
Tel. (local): (613) 941-5995
TTY: 1 800 465-7735
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada and U.S.)
Fax (local): (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

This publication is available upon request in accessible formats. Contact:

Multimedia and Editorial Services Section
Communications and Marketing Branch
Industry Canada
Room 252D, West Tower
235 Queen Street
Ottawa ON K1A 0H5

Tel.: (613) 954-5267
Fax: (613) 947-7155
Email: multimedia.production@ic.gc.ca

This publication is also available electronically on the World Wide Web at the following address:
www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/AccessToInfo/References

Permission to Reproduce

The information in this publication may be reproduced, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from Industry Canada, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that Industry Canada is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of, Industry Canada.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please email: **copyright.droitdauteur@pwgsc.gc.ca**

Cat. No. Iu1-4/2007
ISBN 978-0-662-69866-1
54283B



CONTENTS

Preface

1

About the Organization

Industry Canada's Mandate
Restructuring of Organization
Delegation of Authority

Information and Privacy Rights Administration

- Highlights and Accomplishments
 - Case Load and Other Business
 - Education and Training Activities
 - ATIP - Professional Development Program
 - Compliance

Policies and Procedures

- Fees
- Use of CDs
- Formal and Informal Practices
- Publicly Accessible Information, Website and Enquiry Points
- Info Source
- Reading Rooms
- Privacy Impact Assessment Policy
- Information Management Policy
 - Retention/Disposal
- Security Policy
 - Categorization of documents
 - Section 67.1

Part I — Access to Information

Significant Trends

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Complaints, Investigations and Appeals

Appendix I - Report on the *Access to Information Act*

Part II — Privacy

Significant Trends

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Complaints, Investigations and Appeals

Other Privacy Activities

Privacy Impact Assessments and Preliminary Privacy Impact Assessments

Disclosures made pursuant to paragraph 8(2)

Data Matching and Sharing Activities

Privacy impact of any legislative, policy and service delivery initiatives or data matching and data sharing agreements

Improvements to privacy protection (i.e. use of privacy enhancing technologies)

Appendix II — Report on the *Privacy Act*

Annex A - Departmental Structure

Annex B - Delegation of Authority

PREFACE

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* (Revised Statutes of Canada, Chapter A-1, 1985) were proclaimed on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens and permanent residents a broad right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, again subject to specific and limited exceptions. The law also protects the individual's privacy by preventing others from having access to personal information and gives individuals substantial control over its collection and use.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the acts within the institution during each financial year.

This annual report is intended to describe how Industry Canada administered its responsibilities in the twenty-fourth year of operation of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

ABOUT THE ORGANIZATION

Industry Canada's Mandate

Industry Canada's mandate is to help make Canadians more productive and competitive in the knowledge-based economy, thus improving the standard of living and quality of life in Canada. The Department's policies, programs and services help grow a dynamic and innovative economy that:

- provides more and better-paying jobs for Canadians;
- supports stronger business growth through continued improvements in productivity and innovation performance;
- gives consumers, businesses and investors confidence that the marketplace is fair, efficient and competitive; and
- ensures a more sustainable economic, environmental and social future for Canadians.

Through its three strategic objectives (a fair, efficient and competitive marketplace; an innovative economy; and competitive industry and sustainable communities), Industry Canada aims to help Canadians contribute to the knowledge economy and improve productivity and innovation performance.

For more information about Industry Canada's initiatives, please visit the website (www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Menu-e).

Restructuring of Organization

In September 2006, Industry Canada was restructured to better meet its mandate and respond to the Government's priorities. See attached departmental structure from website (Annex A).

Delegation of Authority

In September 2006, the Access to Information and Privacy (ATIP) Delegation Order was revised and approved by the Minister. Full delegated authority is provided to the positions of the Assistant Deputy Minister of Small Business and Marketplace Services Sector (SBMS), the Director and Deputy Director of Information and Privacy Rights Administration (See Annex B). For the daily ATIP operations, both the Director and Deputy Director exercise full responsibility.

Information and Privacy Rights Administration (a.k.a. ATIP Office)

In September 2006, Information and Privacy Rights Administration, previously under the responsibility of Business Law, became part of the Information Management Branch, Small Business and Marketplace Services Sector (SBMS). The Director and Deputy Director of the Information and Privacy Rights Administration (hereinafter referred to as “IPRA”) have been delegated authority to exercise full powers under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The Director is responsible for the development, coordination and implementation of effective policies, guidelines and procedures to manage the Department’s compliance with these acts. The administration of the legislation within Industry Canada is also facilitated at the branch and regional office levels. Each organizational sector has a Liaison Officer (reporting to an Assistant Deputy Minister, Regional Executive Director, etc.) who coordinates activities and provides guidance on the administrative processes and procedures of the acts. IPRA, which is located in Ottawa, responds to all formal requests submitted under the acts. For daily operational purposes, the IPRA Director reports to the Director General of the Information Management Branch. For the purposes of the ministerial delegated authority on ATIP matters, the IPRA Director reports directly to the Assistant Deputy Minister of SBMS who in turn reports to the Deputy Minister.

IPRA has a complement of fifteen employees comprising one director, one deputy director, eleven advisors, and two support staff, all of whom are dedicated to processing access and privacy requests along with other related functions. In 2006-07, due to departures and lack of qualified resources, the office functioned with a total of nine advisors and no Deputy Director.

IPRA makes decisions on the disposition of access requests; promotes awareness of the legislation to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed by law; monitors and advises on departmental compliance with the acts, regulations, procedures and policies; and acts as the spokesperson for the Department in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners, and other government departments and agencies.

IPRA is responsible for conducting consultations with other governments and other federal departments. The Department also collects, under various legislative authorities or otherwise, an appreciable amount of commercial information in confidence from both national and international companies. In the event of requests for such information, the Department will undertake appropriate notification and consultation procedures with interested parties before disclosing any records. IPRA has, on occasion, conveyed personal information to federal investigative agencies in keeping with the provisions of the *Privacy Act*.

The Director of IPRA is the point of contact on issues involving the collection of personal information and privacy.

Highlights and Accomplishments

Case Load and Other Business

In the fiscal year 2006–07, the Department received 356 access requests and 18 privacy requests, for a total of 374 new requests for information. IPRA also carried over 73 access requests from the previous year. In addition, IPRA received 169 consultation requests from other government departments. During this reporting period, IPRA also received 32 requests for copies of documents that were previously released under the *Access to Information Act*. These were processed informally and are not reported in Appendix 1.

The total number of requests received, higher from the previous year, still remains significant with respect to the scope, complexity and volume of documents captured. Overall, the Department completed a total of 545 requests (361 access, 17 privacy and 167 consultation).

In addition to processing requests under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, IPRA also responds to, on average, 30 requests from the general public every year. Documents requested include information about urea-formaldehyde foam insulation (UFFI) and its removal from homes. These types of requests are not included in the statistical information contained in the appendices.

In keeping with government guidelines, the Department was also consulted by 35 other government institutions in 169 cases, where the records sought from these institutions related to the activities of Industry Canada. Except for the administrative costs, the statistics related to these cases are not reflected in the appendices.

Education and Training Activities

A total of 10 Training and awareness sessions were provided to departmental employees (about 200+). In some instances, sessions were general in nature and at other times, tailored to suit the needs of a specific group. In addition, to formal sessions, the intranet site has also been used to create awareness and disseminate information to employees. To encourage awareness, brief articles have been written on specific topics and published in the departmental newsletter “*This week @ IC*”.

ATIP - Professional Development Program

The ATIP - Professional Development Program (ATIP- PDP) was approved and implemented in December 2005. The program is designed to develop individuals from the PM01 to PM04 working level within the Access to Information and Privacy function. The program’s main objective is to develop knowledge of ATIP legislation/policy/directives and other core competencies that are needed now and in the future. Participants acquire new competencies to meet both statutory and institutional needs while maintaining and enhancing existing competencies to meet operational needs. Upon completion of the program, participants are ATIP specialists at the “working” level (PM-04 or equivalent).

Compliance

As part of the Report Card process, the Information Commissioner report that Industry Canada achieved a 92 percent compliance rate for fiscal year 2005-06 and managed to maintain it for the period of April 1, 2006 to November 30, 2006.

The Privacy Commissioner does not require such information, however, Industry Canada achieved a 94 percent compliance level in responding to formal privacy requests.

Policies and Procedures

Industry Canada ensures that Treasury Board policies are implemented by it through internal departmental policies and/or directives and guidelines.

Fees

The *Access to Information Act* authorizes fees for certain activities related to the processing of formal requests under the Act. In addition to a \$5 application fee, search, preparation and reproduction charges may also apply. The current fee structure is specified in the Access to Information Regulations. No fees are imposed for reviewing records, overhead or shipping costs.

Moreover, in accordance with section 11 of the Act, no fees are charged for the first five hours required to search for a record or prepare any part of it for disclosure. No fees are applicable under the *Privacy Act*.

The *Access to Information Act* permits the waiving of fees when a request is deemed to be in the public interest. In accordance with Treasury Board policy and guidelines, the Department has routinely waived fees under \$25. With this in mind, no fees are imposed for CDs.

For fees over \$25, the Department examines fee waiver requests on a case-by-case basis. In considering such requests, the Department has taken into account costs in processing each access application and the degree of public benefit to be derived from the release of the accessible information.

Industry Canada on average collects about \$3,000 annually in user fees (paid to the Receiver General for Canada) which are reported in the *Department's Performance Report* in keeping with the Policy on Service Standards for External Fees.

Use of CDs

In 2002-03, the Department began providing CD containing the images of the processed records to requesters in response to all requests received pursuant to the *Access to Information Act* and *Privacy Act*. Providing PDF responses on CD has reduced the paper burden, eliminated reproduction fees and on-site visits from applicants as well as improved timeliness and efficiency in managing the ATIP program and services. The Department does not charge for CDs.

Formal and Informal Practices

Consistent with the principle that the Act is intended to complement, rather than replace, existing procedures for access to government information, informal requests may be addressed directly to branches within the Department. Formal requests are processed by IPRA.

As noted earlier, IPRA will also handle requests for previously released information on an informal basis.

Publicly Accessible Information, Websites and Enquiry Points

Industry Canada has a large and diverse website and also a number of enquiry points where the public may submit their query directly and obtain information on an informal basis. The Department is broad and diverse in nature and manages various distinct laws that legally allow for publicly accessible information, namely:

- Canada Business
- Canadian Consumer Information Gateway
- Canadian Intellectual Property Office
- Corporations Canada
- Office of the Superintendent of Bankruptcy
- Strategis

ATIP Website

IPRA also has its own Internet site (www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/ICPages/AccessToInformation). The site contains general information, points of contacts and links to other key departments and agencies, including the ATIP Offices for the Industry portfolio.

Info Source

IPRA is responsible for providing a full accounting of the Department's information holdings to the Treasury Board Secretariat and ensures that updates are provided on a timely basis for inclusion in Info Source.

Info Source contains a description of the classes of institutional records held by Industry Canada. Industry Canada does not have any exempt banks. You may find this information in the latest publications:

- *2006–2007 Info Source — Sources of Federal Government Information*
- *2006–2007 Info Source — Sources of Federal Employee Information*

Info Source can be obtained through public and academic libraries, or you may view them online on the Treasury Board Secretariat website (infosource.gc.ca/index-e.html).

Reading Rooms

A reading room is available in the public access area of IPRA at headquarters and in all regional offices. Current departmental manuals are made available for review on request from the public.

Privacy Impact Assessment (PIA) Policy

The Department has implemented the TBS PIA Policy by developing and implementing general guidelines. Given that Industry Canada's mandate revolves around business and commercial information, there is little involvement with personal information. The guidelines established encourage program officials to complete a preliminary privacy impact assessment (PPIA) in order to determine if personal information is involved, if there is a legal provision for its use and collection and if there is a new initiative, program, service involving personal information. Discussions are held with IPRA prior to finalizing the PPIA. If the conclusion is negative, no further action is required. If positive, then program officials will complete a PIA and ensure that discussions are completed with IPRA, Legal and Chief Information Office officials as required.

Information Management Policy

– Retention and Disposal

Industry Canada develops retention periods to correspond with business, legal and accountability requirements and disposes of records in accordance with the Library and Archives Canada approved record disposition authorities.

Security Policy

– Categorization of documents

Given the sensitivity surrounding commercially confidential information belonging to businesses, the Department ensures that appropriate security provisions are in place in keeping with both legislative and policy requirements. In partnership with Security Services, news articles and helpful tips were prepared to assist employees in determining the security level of information in response to the Policy on Government Security and the Departmental Security Policy.

– Section 67.1 - Obstructing Right of Access

An internal policy and directives concerning section 67.1 of the *Access to Information Act* were implemented in association with internal security services.

PART I — ACCESS TO INFORMATION

Significant Trends

The top two frequent users will usually fluctuate between business and organization. This year, however, media became one of the top two when in previous years, it was either third or fourth.

Since the proactive disclosure initiative, there has been a decrease in requests for travel and hospitality but an increase for contracts. The use of listings extracted from databases has also become popular to reduce the scope of requests.

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix I provides a summarized statistical report on the *Access to Information Act* applications dealt with during the period from April 1, 2006, to March 31, 2007. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests Under the *Access to Information Act*

Of the 429 requests dealt with during this reporting period, 356 requests (83 percent) were new, while 73 requests (17 percent) were carried forward from the previous year.

This fiscal year, the largest number of access requests were received by business as denoted in Appendix I. A breakdown of Industry Canada clients for the 2006–07 period is as follows:

Media	22%
Academic	7%
Business (includes professional requesters)	37%
Organization (includes political parties)	17%
Public	17%

II. Disposition of Requests Completed

Of the 429 requests dealt with, 361 requests (84 percent) were completed during the 2006–07 reporting period. It follows that 68 requests (16 percent) remained to be processed as of March 31, 2007. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — Of the 361 requests completed, the requesters were provided with total access to the relevant records in 60 cases.

Disclosed in Part — In another 181 instances, the requesters were granted partial access.

Nothing Disclosed (Excluded) — There were four requests for which information could not be disclosed because all of the information was excluded under the Act.

Nothing Disclosed (Exempted) — There were 13 requests for which information could not be disclosed because all of the information was exempted under the Act.

The cases in which no access could be provided were mostly attributable to situations beyond the control of the Department (i.e. transferred, unable to process, abandoned by applicant and treated informally — see details below).

Transferred — Of the 361 requests completed, six concerned records that were not under the control of the Department. After initial processing, these requests were transferred to the appropriate government institution in accordance with the Act.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process requests in 33 cases.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, 58 were eventually considered abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

Treated Informally — In six cases, it was determined that the information could be released informally rather than through the formal procedures of the Act.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix I, exemptions under sections 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 and 26 of the *Access to Information Act* were invoked by the Department. The appendix is intended to show the types of exemptions invoked to deny access. For example, if in one request five different exemptions were used, one exemption under each relevant section would be reported for a total of five. If the same exemption is used several times for the same request, it is reported only once.

IV. Exclusions Cited

The *Access to Information Act* does not apply to published material, material available for purchase by the public or confidences of the Queen's Privy Council, pursuant to sections 68 and 69 of the Act respectively. As in the case of exemptions, Appendix I is intended to show the types of exclusions invoked to deny access.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 57 percent of completed cases, the Department was able to respond within 30 days or less. Approximately 42 percent of completed cases required extensions under the Act. Response-times where the Department was unable to respond within the original 30 days are as follows: 12 percent within 31 to 60 days, 19 percent within 61 to 120 days, and 14 percent over 121 days.

VII. Translations

There were no requests for which the records required translation.

VIII. Method of Access

In 241 cases, the requesters received copies of the material that they were seeking either in paper or on CD. It should be noted that the data in this section reflect only those requests where information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Fees

The fees collected during the reporting period totalled \$3 050.00. In accordance with government policy, it is the Department's practice to waive fees where the total owing per request amounts to less than \$25. Fees waived during 2006–07 represented \$1 599.60. Fees collected in 2006–07 represented less than 0.2 percent of the Department's total administration costs.

You will also note that the fees waived in this reporting period occurred in 269 cases, an increase from the 225 in last year's reporting period. This is due to a new electronic disclosure service. In order to reduce costs and increase efficiency, documents released are being provided on CD-ROM, which means no copy charges for the applicant.

X. Costs

Total salary costs associated with *Access to Information Act* activities are estimated at \$1 047 270 for 2006–07. Other costs amounted to \$155 747 for a total of \$1 203 017. The associated full-time employee resources for 2006–07 are estimated at 14.11 Department-wide.

Complaints, Investigations and Appeals

The Department received a total of 19 complaints during this reporting period, an increase of 19 percent from the previous year. Reasons for the complaints ranged from extensions, delays, fees, exemptions to general refusal.

Following investigation, three complaints were found to be unsubstantiated, and sixteen were still pending at the end of this reporting period.

There were no appeals filed in 2006–07. One appeal that was carried forward from the previous reporting period was withdrawn.

APPENDIX I: REPORT ON THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution	INDUSTRY CANADA INDUSTRIE CANADA			Reporting period Période visée par le rapport 4/1/2006 to/à 3/31/2007	
Source	Media Médias 78	Academia Secteur universitaire 27	Business Secteur commercial 131	Organization Organisme 60	Public 60

I Requests under the Access to Information Act
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	356
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	73
TOTAL	429
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	361
Carried forward Reportées	68

II Disposition of requests completed
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	60	6. Unable to process Traitement impossible	33
2. Disclosed in part Communication partielle	181	7. Abandoned by applicant Abandon de la demande	58
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	4	8. Treated informally Traitement non officiel	6
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	13	TOTAL	361
5. Transferred Transmission	6		

III Exemptions invoked
Exemptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	15	S. Art. 16(1)(a)	11	S. Art. 18(b)	2	S. Art. 21(1)(a)	107
(b)	3	(b)	2	(c)	1	(b)	108
(c)	2	(c)	4	(d)	14	(c)	19
(d)	0	(d)	0	S. Art. 19(1)	124	(d)	10
S. Art. 14	35	S. Art. 16(2)	9	S. Art. 20(1)(a)	6	S. Art. 22	2
S. 15(1) International rel. Art. Relations intern.	8	S. Art. 16(3)	0	(b)	60	S. Art. 23	46
Defence Défense	52	S. Art. 17	0	(c)	63	S. Art. 24	13
Subversive activities Activités subversives	2	S. Art. 18(a)	7	(d)	5	S. Art. 26	13

IV Exclusions cited
Exclusions citées

S. Art. 68(a)	7	S. Art. 69(1)(c)	3
(b)	0	(d)	6
(c)	0	(e)	31
S. Art. 69(1)(a)	15	(f)	2
(b)	1	(g)	67

V Completion time
Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	207
31 to 60 days De 31 à 60 jours	44
61 to 120 days De 61 à 120 jours	70
121 days or over 121 jours et plus	40

VI Extensions
Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Searching Recherche	4	1
Consultation	20	103
Third party Tiers	0	25
TOTAL	24	129

VII Translations
Traductions

Translations requested Traductions demandées	0
Translations prepared Traductions préparées	0
English to French De l'anglais au français	0
French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access
Méthode de communication

Copies given Copies de l'original	241
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Fees
Frais

Net fees collected Frais nets perçus		
Application fees Frais de la demande	\$1,630.00	Preparation Préparation \$462.50
Reproduction	\$0.00	Computer processing Traitement informatique \$0.00
Searching Recherche	\$957.50	TOTAL \$3,050.00
Fees waived Dispense de frais		No. of times Nombre de fois \$
\$25.00 or under 25 \$ ou moins		267 \$1,489.60
Over \$25.00 De plus de 25 \$		2 \$110.00

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	
Salary Traitement	1,047,270.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	155,747.0
TOTAL	1,203,017.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	14.11

PART II — PRIVACY

Industry Canada's mandate is such that there is limited privacy issues. IPRA however, is responsible for providing advice and guidance on important and sensitive policy issues, including the handling and protection of personal information gathered and held in departmental files, as required.

Significant Trends

No significant trends were noted. Industry Canada handles few privacy requests and most frequently these involve Human Resources and/or the Office of the Superintendent of Bankruptcy.

Statistical Report — Interpretation and Explanation

Appendix II provides a summarized statistical report on the requests for personal information received under the *Privacy Act* that were dealt with during the period from April 1, 2006, to March 31, 2007. The following provides explanations and interpretations for information contained in this report.

I. Requests Under the *Privacy Act*

Of the 18 requests dealt with during this reporting period, 18 requests (100 percent) were new and no requests were carried forward from the previous year.

II. Disposition of Requests Completed

Of the 18 requests dealt with, 17 requests (94 percent) were completed during the 2006–07 reporting period. It follows that one request (six per cent) remained to be processed as of March 31, 2007. The completed requests are categorized as follows:

All Disclosed — In four cases, the requesters were granted full access.

Disclosed in Part — In eight cases, the requesters were granted partial access.

Unable to Process — After initial review, the Department was unable to process two requests.

Abandoned by Applicant — Of the completed requests, three were deemed abandoned. Such an action may occur at any stage of request processing.

III. Exemptions Invoked

As noted in Appendix II, exemptions pursuant to sections 22, 26 and 27 of the *Privacy Act* were invoked by the Department.

IV. Exclusions Cited

No exclusions were invoked by the Department.

V. & VI. Completion Time and Extensions

In 94 percent of completed cases, the Department was able to respond within legislated time periods. The Department was unable to respond within legal deadlines in one case as noted in Appendix II.

VII. Translations

No translations were undertaken in dealing with these requests.

VIII. Method of Access

Copies of the records were given or burned onto CD in response to 12 requests and none sought the right of examination. It should be noted that this category reflects only those requests where the information was all disclosed or disclosed in part.

IX. Corrections and Notation

No requests for corrections or notation were received.

X. Costs

Total salary costs associated with *Privacy Act* activities are estimated at \$51 716 for 2006–07. Other costs were estimated at \$8 197, for a total cost of \$59 913. The associated full-time employee resources for 2006–07 are estimated at 0.69 Department-wide.

Complaints, Investigations and Appeals

The Department received a total of five complaints this reporting period. Three complaints concerned exemptions claimed, one dealt with delay and one concerned extension and are currently under investigation. Following investigations, two were found to be unsubstantiated and three were still pending at the end of this reporting period.

There were no appeals to the Federal Court during this reporting period.

Other Privacy Activities

The intent and requirements of the *Privacy Act* and Treasury Board guidelines regarding the collection, use, disclosure, retention and disposal of personal information are outlined in departmental directives. Departmental employees are made aware of their responsibilities for the proper management of personal information holdings. Responsible sectors are also required to consult with IPRA before collecting any personal information.

Furthermore, IPRA must be notified where personal information in a personal information bank is used or disclosed for a use consistent with the purpose for which the information was obtained or compiled, but was not identified in the statement of consistent uses published in Info Source.

Privacy Impact Assessments (PIA) and Preliminary Privacy Impact Assessments (PPIA)

No PIAs were initiated in 2006-07, however, three PPIAs were initiated.

No PIAs were completed in 2006-07, however, one PPIA was completed and required no further action. Two remain active.

No PIAs were forwarded to the Office of the Privacy Commissioner (OPC) this fiscal year. Note that in 2002-03, one PIA was forwarded to the OPC for assessment and has yet to be finalized. Once complete, it will be posted on the departmental website.

Brief description of each PIA and link to summary on web: E-Filing of Bankruptcy Applications. Once completed, it will be posted.

Disclosures made pursuant to paragraphs 8(2) (Permissible Disclosures)

There were no 8(2) disclosures reported in this reporting period.

Number and brief description - None.

Data Matching and Sharing Activities

This Department is not active in any data matching nor sharing activities.

Number and brief description - None

Privacy Impact of any Legislative, Policy and Service Delivery Initiatives or Data-Matching and Data Sharing Agreements

Nothing to report on this item.

Improvements to Privacy Protection

The department is very cognizant on the issue of privacy protection. The Departmental Security Policy took effect on October 1, 2006. The security program is designed to protect employees, preserve the confidentiality, integrity, availability and value of Industry Canada's departmental assets and assured the continued delivery of services.

APPENDIX II: REPORT ON THE *PRIVACY ACT*



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution

INDUSTRY CANADA
INDUSTRIE CANADA

Reporting period Période visée par le rapport

4/1/2006 to/à 3/31/2007

I Requests under the Privacy Act Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport	18
Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure	0
TOTAL	18
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	17
Carried forward Reportées	1

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed Communication totale	4
2. Disclosed in part Communication partielle	8
3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process Traitement impossible	2
6. Abandoned by applicant Abandon de la demande	3
7. Transferred Transmission	0
TOTAL	17

III Exemptions invoked Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	1
(b)	1
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23(a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	7
S. Art. 27	4
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time Délai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	13
31 to 60 days De 31 à 60 jours	3
61 to 120 days De 61 à 120 jours	1
121 days or over 121 jours ou plus	0

VI Extensions Prorogations des délais

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Interference with operations Interruption des opérations	0	0
Consultation	4	0
Translation Traduction	0	0
TOTAL	4	0

VII Translations Traductions

Translations requested		0
Traductions demandées		
Translations prepared	English to French	0
	De l'anglais au français	
Traductions préparées	French to English	0
	Du français à l'anglais	

VIII Method of access Méthode de consultation

Copies given Copies de l'original	12
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Corrections and notation Corrections et mention

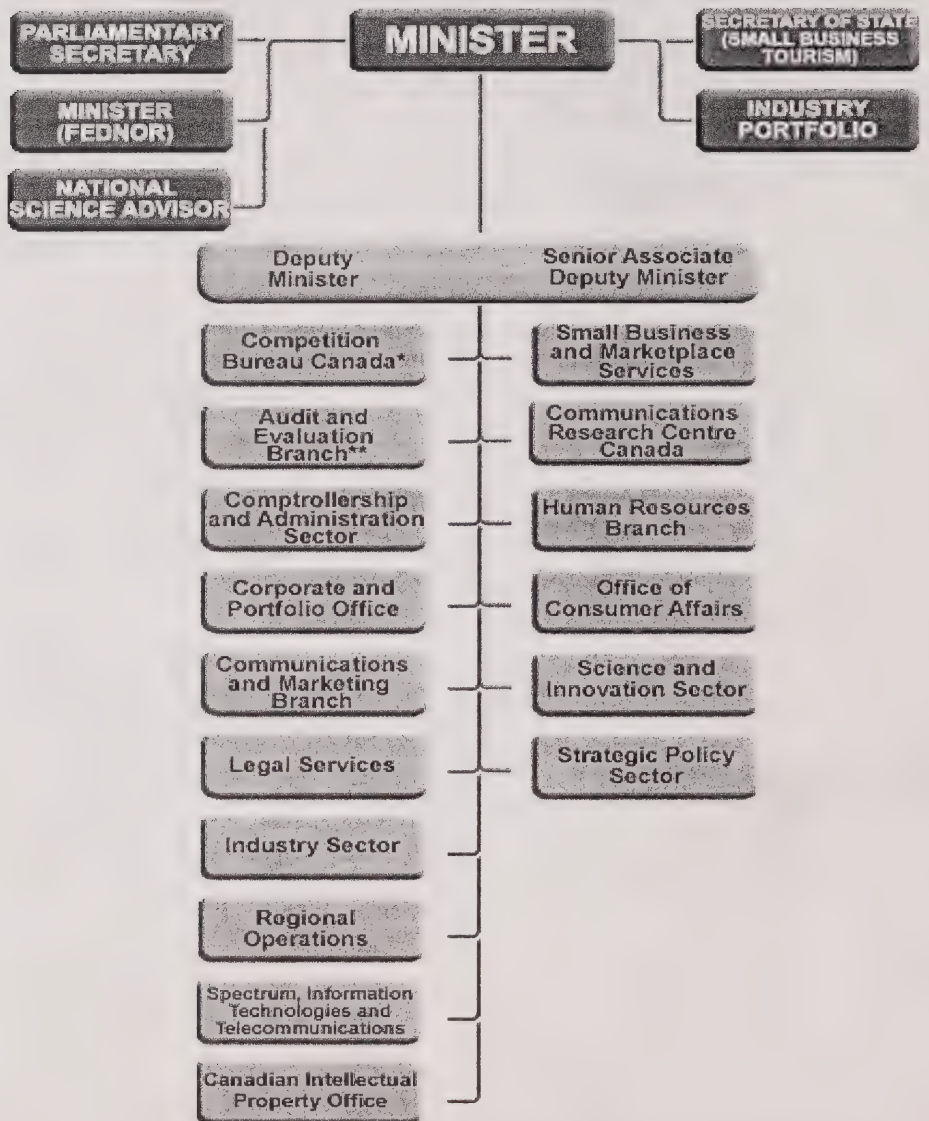
Corrections requested Corrections demandées	0
Corrections made Corrections effectuées	0
Notation attached Mention annexée	0

X Costs Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)	
Salary Traitement	51,716.0
Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien)	8,197.0
TOTAL	59,913.0
Person year utilization (all reasons) Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)	0.69

ANNEX A: Departmental Structure

Industry Canada Structure
(as per web site – July 2007)



* The Commissioner of Competition reports to the Deputy Minister for administrative and financial purposes and reports to Parliament via the Minister in respect of independent law enforcement role.

** The Director General, Audit and Evaluation Branch, reports to the Deputy Minister as chair of the Audit and Evaluation Committee.

ANNEX B: ATIP Delegation Order

Industry Canada / Industrie Canada

Access to Information Act and Privacy Act Delegation Order

Arrêté sur la délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur protection des renseignements personnels*

The Minister of Industry Canada, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto, or the persons occupying on an acting basis those positions, to exercise the powers and functions of the Minister as the head of a government institution, under the section of the Acts set out in the schedule opposite each position. This Delegation Order supersedes all previous Delegation Orders.

En vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le Ministre d'Industrie Canada délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, ainsi qu'aux personnes occupant à titre intérimaire les-dits postes, les attributions dont il est, en qualité de responsable d'une institution fédérale, investie par les articles des lois mentionnées en regard de chaque poste. Le présent décret de délégation remplace et annule tout décret antérieur.

Schedule / Annexe

Position / Poste	<i>Access to Information Act</i> and Regulations / <i>Loi sur l'accès à l'information</i> et règlements	<i>Privacy Act</i> and Regulations / <i>Loi sur la protection des renseignements personnels</i> et règlements
Assistant Deputy Minister, Small Business and Marketplace Services / Sous-ministre adjoint(e), Services axés sur le marché et les petites entreprises	Full authority / Autorité absolue	Full authority / Autorité absolue
Director, Information and Privacy Rights Administration (IPRA), Information Management Branch / Directeur (trice), Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels (ADIPRP), Gestion de l'information	Full authority / Autorité absolue	Full authority / Autorité absolue

Deputy Director, IPRA-
IMB / Directeur (trice)
Adjoint(e), ADIPRP-DGI

Full authority / Autorité
absolue

Full authority / Autorité
absolue

and

Senior Advisor IPRA, IMB
/ Conseiller (ère)
principal(e), ADIPRP -
DGI


Sections / Articles: 7, 8(1),
9, 11, 13, 14, 15, 16, 17,
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27(1), 68, 69

Sections / Articles : 8, 14,
15, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27, 28, 69, 70

Dated, at the City of Ottawa
this 23 day of ~~OCTOBER~~, 2007

Daté, en la ville d'Ottawa
ce 23 jour de ~~Octobre~~ 2007

THE HONOURABLE JIM PRENTICE
MINISTER OF INDUSTRY CANADA

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA
L'HONORABLE JIM PRENTICE

Full authority / Autorité
absolue

Full authority / Autorité
absolue

Deputy Director, IPRA-
IMB / Directeur (trice)
Adjoint(e), ADIPRP-DGI

and

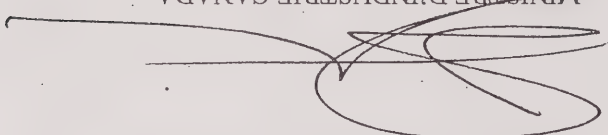
Senior Advisor IPRA, IMB
/ Conseiller (ère)
Principal(e), ADIPRP -
DGI

Sections / Articles: 7, 8(1),
9, 11, 13, 14, 15, 16, 17,
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27(1), 68, 69
Sections / Articles: 8, 14,
15, 19, 20, 21, 22, 23, 24,
25, 26, 27, 28, 69, 70

Dated, at the City of Ottawa
this 23 day of October, 2007

Date, en la ville d'Ottawa
ce 23 jour d'Octobre 2007

THE HONOURABLE JIM PRENTICE
MINISTER OF INDUSTRY CANADA



MINISTRE D'INDUSTRIE CANADA
L'HONORABLE JIM PRENTICE

Industry Canada / Industrie Canada

Access to Information Act and Privacy Act Delegation Order

Arrêté sur la délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur protection des renseignements personnels

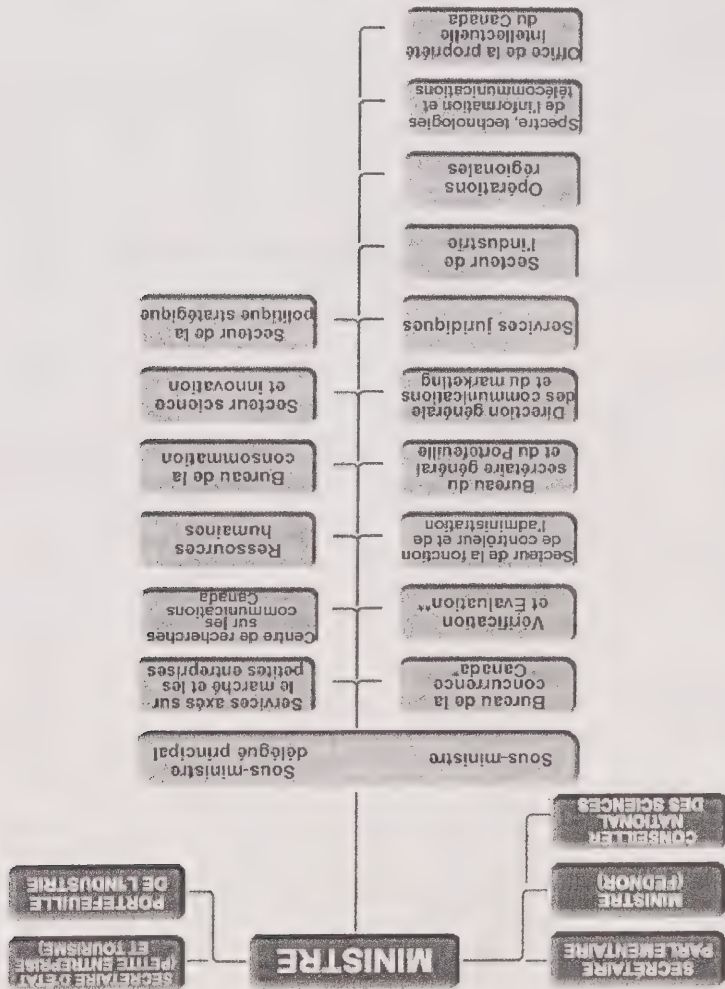
En vertu de l'article 73 de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, le Ministre d'Industrie Canada délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, ainsi qu'aux personnes occupant à titre intermédiaire les-dits postes, les attributions dont il est, en qualité de responsable d'une institution fédérale, investie par les articles des lois mentionnées en regard de chaque poste. Le présent décret de délégation remplace et annule tout décret antérieur.

Schedule / Annexe

Position / Poste	Access to Information Act and Regulations / Loi sur l'accès à l'information et règlements	Privacy Act and Regulations / Loi sur la protection des renseignements personnels
Assistant Deputy Minister, Small Business and Marketplace Services / Sous-ministre adjoint(e), Services axés sur le marché et les petites entreprises	Full authority / Autorité absolue	Full authority / Autorité absolue
Director, Information and Privacy Rights Administration (IPRA), Branch / Directeur (trice), Information Management	Full authority / Autorité absolue	Full authority / Autorité absolue
Information des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels (ADIPRP), Gestion de l'information		

**ANNEXE B — Ordonnance de délégation de pouvoirs en
matière d'AIPRP**

La structure d'Industrie Canada
(tel que présentée sur le site web – juillet 2007)



* La commissaire de la concurrence relève du sous-ministre pour les questions administratives et financières et rend compte au Parlement de son rôle d'agent indépendant d'application de la loi par l'intermédiaire du ministre.

** Le directeur général, Vérification et Évaluation, relève du sous-ministre à titre de président du Comité de vérification et d'évaluation.

REPORT ON THE PRIVACY ACT

Requêtes sous la Loi sur la protection des renseignements personnels	
Reçues pendant la période visée par le rapport	18
Reçues pendant la période visée par le rapport	17
En suspens depuis la période antérieure	0
TOTAL	18
Completed during reporting period	17
Carried forward	1
Disposition of requests completed	
Rapports	
1. Communication totale	4
2. Disclosed in part	8
3. Nothing disclosed (excluded)	0
4. Aucune communication (exemption)	0
5. Nothing disclosed (exempt)	0
6. Aucune communication (exemption)	0
7. Unable to process	2
8. Traitement impossible	3
9. Abandoned by applicant	0
10. Abandon de la demande	0
TOTAL	
17	

S. 99(1)(a)		0
S. 70(1)(a)		0
(b)	0	
(c)	0	
(d)	0	
(e)	0	
(f)	0	

Exclusions ciliées		V	
Completion time		V	
Délai de traitement		13	3
30 days or under	31 to 60 days	61 to 120 days	121 days or over
30 jours ou moins	31 à 60 jours	61 à 120 jours	121 jours ou plus

Extensions		V	
Prorogations des délais		V	
30 days or under	31 days or over	0	0
30 jours ou moins	31 jours ou plus	0	0
Interference with operations		Consultation	
Interruption des opérations		Translacion	
TOTAL		TOTAL	

[illegible]

**ANNEXE II — RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR
LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS**

Améliorations apportées à la protection de la vie privée

Le Ministère est très conscient de l'importance de la protection de la vie privée. La Politique sur la sécurité du Ministère est entrée en vigueur le 1^{er} octobre 2006. Le programme de sécurité a pour objet de protéger les employés, de préserver la confidentialité, l'intégrité, la disponibilité et la valeur des actifs ministériels d'Industrie Canada et d'assurer la continuité des services.

Aucun appel n'a été interjeté devant la Cour fédérale durant la période visée.

Autres activités relatives à la vie privée

Des directives ministérielles exposent le but et les exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ainsi que les lignes directrices du Conseil du Trésor portant sur la collecte, l'utilisation, la communication, la conservation et l'élimination de tels renseignements. Les employés du Ministère connaissent donc leurs responsabilités en ce qui a trait à la bonne gestion des fonds de renseignements personnels. Les secteurs responsables sont en outre tenus de consulter l'ADIPRP avant de recueillir tout renseignement personnel.

En outre, l'ADIPRP doit être avisée lorsque des renseignements personnels provenant d'un fichier de renseignements personnels sont utilisés ou communiqués pour un usage qui est compatible avec les fins auxquelles ils ont été recueillis et compilés, mais qui ne figurent pas dans l'énumération des usages compatibles, énoncés dans *Info Source*.

Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EFVP) et évaluation préliminaire des facteurs relatifs à la vie privée (EPFVP)

En 2006-2007, aucune EFVP n'a été amorcée, mais trois EPFVP l'ont été.

En 2006-2007, aucune EFVP n'a été effectuée en entier, mais une EPFVP a été effectuée en entier et n'a nécessité aucune mesure de suivi. Deux sont en cours.

Pour cet exercice, aucune EFVP n'a été achevée au Commissariat à la protection de la vie privée (CPVP). À noter qu'en 2002-2003, une EFVP a été transmise au CPVP pour évaluation et qu'elle n'a toujours pas été finalisée. Lorsqu'elle sera terminée, elle sera affichée sur le site Web du Ministère.

Breve description de chaque EFVP et lien menant à un résumé sur le Web : dépôt électronique de requêtes en faillite. Une évaluation sera affichée lorsqu'elle sera terminée.

Communications en vertu du paragraphe 8(2) (communications autorisées)
Aucune communication en vertu du paragraphe 8(2) n'a été signalée durant la période considérée.
Nombre et brève description : aucune

Activités de couplage et de partage de données
Ce Ministère ne participe à aucune activité de couplage ou de partage de données.
Nombre et brève description : aucune

Repercussions, sur la vie privée, d'ententes de couplage ou de partage de données, ainsi que de toute initiative liée à la législation, à l'adoption de politiques ou à la prestation de services
Rien à signaler sous ce rapport.

Abandon de la demande — Sur l'ensemble des demandes traitées en entier, trois ont été considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir à l'Annexe II, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 22, 26 et 27 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

IV. Exclusions citées

Le Ministère n'a invoqué aucune exclusion.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Dans 94 p. 100 des cas, le Ministère a été en mesure de répondre à l'intérieur des délais prévus par la *Loi*. Comme il est noté à l'Annexe II, le Ministère n'a pas été en mesure, dans un cas, de traiter la demande dans les délais prescrits par la *Loi*.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

VIII. Méthode de communication

Dans 12 cas, les requérants ont reçu copie des documents demandés, soit sur papier ou sur cédérom. Aucun requérant n'a demandé à les consulter sur place. Il est à noter que cette section fait seulement état des demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Corrections et mention

Il n'y a eu aucune demande de correction ou de mention.

X. Coûts

Les coûts salariaux découlant des activités ayant trait à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont estimés à 51 716 \$ pour 2006-2007. Les autres coûts sont estimés à 8 197 \$, ce qui porte le total à 59 913 \$. Les ressources employées à temps plein à ces activités en 2006-2007 sont estimées à 0,69 dans l'ensemble du Ministère.

Plaines, enquêtes et appels

Le Ministère a reçu au total cinq plaintes durant la période considérée. Trois plaintes portaient sur des exceptions invoquées, une portait sur un retard et la dernière. Après enquête, deux ont été jugées sans fondement et trois étaient toujours en suspens à la fin de la période considérée.

PARTIE II — PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Étant donné la nature du mandat d'Industrie Canada, les problèmes concernant la protection des renseignements personnels sont peu nombreux. L'ADIPRP est toutefois chargée de fournir des avis et des conseils sur des questions importantes et délicates concernant les politiques ministérielles, y compris sur le traitement et la protection des renseignements personnels recueillis et conservés, au besoin, dans les dossiers du Ministère.

Tendances importantes

Aucune tendance importante n'a été relevée. Industrie Canada traite peu de demandes de renseignements personnels, et la plupart du temps, celles-ci concernent les Ressources humaines et/ou le Bureau du surintendant des faillites.

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'Annexe II présente un rapport statistique sommaire des demandes de renseignements personnels reçues en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui ont été traitées au cours de la période allant du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007. Voici diverses explications et interprétations touchant les renseignements contenus dans ce rapport.

I. Demandes relevant de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Des 18 demandes examinées durant la période à l'étude, 18 (100 p. 100) étaient nouvelles et aucune n'avait été reportée de l'exercice précédent.

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 18 demandes examinées, 17 (94 p. 100) ont été traitées en entier durant l'exercice 2006-2007, visé par le rapport. Il restait donc une demande (6 p. 100) à traiter au 31 mars 2007. Les demandes traitées en entier se répartissent comme suit :

Communication totale — Dans quatre cas, les requérants ont obtenu un accès complet aux documents.

Communication partielle — Dans huit cas, les requérants ont obtenu un accès partiel aux documents.

Traitement impossible — Après étude préliminaire, le Ministère n'a pu donner suite à deux demandes.

REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution INDUSTRIE CANADA Reporting period / Période visée par le rapport 4/1/2006 to/a 3/31/2007	Source Media Médias 78 Academia Secteur universitaire 27 Business Secteur commercial 131 Organization Organisme 60 Public 60
---	--

I Requests under the Access to Information Act Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	Received during reporting period Reçues pendant la période visée par le rapport 356	Outstanding from previous period En suspens depuis la période antérieure 73	TOTAL 429	Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport 361	Carried forward Reportées 68
---	---	---	--------------	--	------------------------------------

II Disposition of requests completed Disposition à l'égard des demandes traitées	1. All disclosed Communication totale 60	2. Disclosed in part Communication partielle 181	3. Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion) 4	4. Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption) 13	5. Transferred Transféré 6	TOTAL 361
---	--	--	--	---	----------------------------------	--------------

III Exemptions invoked Exclusions citées	Art. 13(1)(a) 15 S. Art. 16(1)(a) 11 S. Art. 18(b) 2 S. Art. 21(1)(a) 2	(b) 3 (c) 2 (d) 0 S. Art. 16(2) 35 S. Art. 16(3) 8 S. Art. 17 52 2 S. Art. 18(a) 2	(b) 2 (c) 4 (d) 0 S. Art. 19(1) 0 S. Art. 20(1)(a) 9 0 (b) 0 (c) 0 7	(b) 1 (c) 14 (d) 124 6 S. Art. 22 60 S. Art. 23 63 S. Art. 24 5 S. Art. 26 13
---	--	--	---	---

IV Extensions des délais Prolongations des délais	S. Art. 68(a) 7 S. Art. 69(1)(c) 0 (d) 0 (e) 0 (f) 15 1 (g) 67	S. Art. 68(a) 30 days or under 30 jours ou moins 31 days or over 31 jours ou plus 4 20 0 24 129	Searching Recherche 1 Consultation 103 Third party 25 TOTAL 129
--	--	--	---

IX Fees Frais	Not fees collected Frais n'ont pas été perçus	Application fees Frais de la demande \$1,630.00 Preparation \$462.50 Computer processing Traitement informatique \$0.00 Recherche \$957.50 TOTAL \$3,050.00 No. of times Dispense de frais \$ 267 \$1,489.60 Over \$25.00 Plus de 25 \$ 2 \$110.00
----------------------------	--	--

X Costs Coûts	Financial (all reasons) Financiers (raisons) 1,047,270.0 Salary Traitement 155,747.0 Administration (O and M) Administration (fonctionnement et maintien) 1,203,017.0 TOTAL Person year utilization (all reasons) Person year utilization (raisons) 14.11 Person year (decimal format) Années-personnes (nombre décimal)
----------------------------	--

dans un registre allant des prorogations aux refus généraux, en passant par les retards, les coûts et les exemptions invoquées.

Après enquête, trois plaintes ont été jugées non fondées et 16 demeurent en cours à la fin de la période considérée.

Aucun appel n'a été enregistré en 2006-2007. Un appel qui avait été reporté de la période antérieure a été retiré.

conformément aux articles 68 et 69 de la *Loi* respectivement. Comme dans le cas des exceptions, l'Annexe I vise à indiquer les catégories d'exclusions invoquées pour refuser l'accès.

V. et VI. Délai de traitement et prorogations

Parmi les demandes traitées en entier, le Ministère a pu répondre à 57 p. 100 d'entre elles dans les 30 jours suivant leur réception, mais il a fallu une prorogation de délai en vertu de la *Loi* dans quelque 42 p. 100 des cas traités en entier. Les demandes auxquelles le Ministère n'a pu répondre dans les 30 jours ont été traitées dans les délais suivants : 12 p. 100 en 31 à 60 jours, 19 p. 100 en 61 à 120 jours et 14 p. 100 en plus de 121 jours.

VII. Traductions

Le traitement de ces demandes n'a nécessité aucune traduction.

VIII. Méthode de communication

Dans 241 cas, les requérants ont reçu copie, sur papier ou sur cédérom, des documents qu'ils avaient demandés. Il est à noter que cette section fait seulement état des demandes à l'égard desquelles les renseignements ont été communiqués intégralement ou en partie.

IX. Frais

Les frais perçus au cours de la période à l'étude s'élevaient à 3 050 \$. Lorsque le total des frais applicables à une demande ne dépasse pas 25 \$, le Ministère a pour usage d'annuler les frais, conformément à la politique gouvernementale. Le montant des frais qui ont ainsi fait l'objet de dispenses en 2006-2007 est de 1 599,60 \$. Les frais perçus durant cet exercice représentaient moins de 0,2 p. 100 de la totalité des frais administratifs du Ministère.

Vous constaterez également qu'une exonération a été accordée dans 269 cas au cours de la période considérée, ce qui représente une augmentation par rapport aux 225 cas de l'exercice précédent. Cet écart est attribuable à un nouveau service de communication électronique. En effet, afin de réduire les coûts et d'améliorer l'efficacité, les documents sont communiqués sur cédérom, ce qui élimine les frais de copie imputables au demandeur.

X. Coûts

Les coûts salariaux découlant des activités ayant trait à la *Loi sur l'accès à l'information* sont estimés à 1 047 270 \$ pour 2006-2007. Les autres coûts s'élevaient à 155 747 \$, ce qui porte le total à 1 203 017 \$. Les ressources employées à ces activités en 2006-2007 sont estimées à 14,11 dans l'ensemble du Ministère.

Plaintes, enquêtes et appels

Le Ministère a reçu au total 19 plaintes durant la période considérée, ce qui représente une augmentation de 19 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Les motifs de ces plaintes se situent

Communication partielle — Dans 181 autres cas, les requérants ont obtenu un accès partiel aux documents.

Aucune communication (exclusion) — Quatre demandes visaient de l'information qui ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements faisait l'objet d'une exclusion en vertu de la *Loi*.

Aucune communication (exception) — Dans le cas de 13 demandes, l'information ne pouvait être communiquée parce que l'ensemble des renseignements visés faisait l'objet d'une exception en vertu de la *Loi*.

La plupart des refus sont attribuables à des situations non imputables au Ministère (par exemple transferts, traitement impossible, abandon de demandes et traitement non officiel — voir les détails ci-dessous).

Transfert — Des 361 demandes traitées en entier, six portaient sur des documents qui ne relevaient pas du Ministère. Après étude préliminaire, elles ont été transférées à l'institution fédérale compétente, conformément à la *Loi*.

Traitement impossible — Après étude préliminaire, le Ministère n'a pu donner suite à 33 demandes.

Abandon de la demande — Sur l'ensemble des demandes traitées en entier, 58 ont en fin de compte été considérées comme abandonnées. Il peut y avoir abandon à n'importe quelle étape du traitement d'une demande.

Traitement non officiel — Dans six cas, l'information demandée pouvait être communiquée par voie non officielle sans qu'il faille recourir à la procédure prévue par la *Loi*.

III. Exceptions invoquées

Comme on peut le voir à l'Annexe I, le Ministère a invoqué des exceptions en vertu des articles 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 26 de la *Loi sur l'accès à l'information*. L'annexe vise à montrer les catégories d'exceptions qui sont invoquées pour refuser l'accès à l'information. Par exemple, si l'on présente cinq motifs d'exceptions à l'égard d'une demande, chacun figure comme une exception conformément à l'article pertinent, ce qui donne un total de cinq exceptions. Si la même exception est invoquée plusieurs fois pour une même demande, elle n'est déclarée qu'une seule fois.

IV. Exclusions citées

La *Loi sur l'accès à l'information* ne s'applique pas aux documents publiés, aux documents mis en vente pour le public et aux documents confidentiels du Conseil privé de la Reine,

Tendances importantes

Habituellement, le secteur commercial et organismes s'échangent à tour de rôle le titre d'utilisateur le plus fréquent. Cette année, toutefois, les médias se sont classés parmi les deux premiers, alors qu'au cours des années précédentes, ils se situaient soit au troisième soit au quatrième rang.

Depuis l'instauration de l'initiative de divulgation proactive, on a observé une diminution des demandes liées aux déplacements et aux services d'accueil, mais une augmentation des demandes liées aux contrats. L'utilisation de listes extraites de bases de données a également gagné en popularité pour réduire la portée des demandes.

Rapport statistique — Interprétation et explication

L'Annexe I présente un rapport statistique sommaire des demandes reçues en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*, qui ont été traitées au cours de la période allant du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2007. Voici diverses explications et interprétations concernant les renseignements contenus dans ce rapport.

I. Demandes en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*

Des 429 demandes examinées pendant la période à l'étude, 356 (83 p. 100) étaient nouvelles et 73 (17 p. 100) avaient été reportées de l'exercice précédent.

Au cours de l'exercice à l'étude, la majeure partie des demandes d'accès à l'information émanait du secteur commercial, comme le montre l'Annexe I. Voici la répartition des demandes reçues par Industrie Canada en 2006-2007 :

Médias	22 p. 100
Secteur universitaire	7 p. 100
Secteur commercial (demandeurs professionnels inclus)	37 p. 100
Organismes (partis politiques inclus)	17 p. 100
Public	17 p. 100

II. Disposition à l'égard des demandes traitées

Des 429 demandes examinées, 361 (84 p. 100) ont été traitées en entier durant l'exercice 2006-2007, visé par le rapport, de sorte qu'il en restait 68 (16 p. 100) à traiter au 31 mars 2007. Les demandes traitées en entier se répartissent comme suit :

Communication totale — Dans 60 cas sur les 361 demandes traitées en entier, les requérants ont obtenu un accès complet aux documents pertinents.

tiennent avec l'ADJRP et, au besoin, avec les Services juridiques et des représentants du Bureau de l'agent principal de l'information.

Politique de gestion de l'information

— Conservation et disposition des documents

Industrie Canada établit des périodes de conservation en fonction des exigences opérationnelles, légales et redditionnelles, et il élimine des documents conformément aux règles qui ont été approuvées par Bibliothèques et Archives Canada concernant l'élimination de documents.

Politique de sécurité

— Catégorisation des documents

Étant donné le caractère délicat de l'information commerciale confidentielle appartenant aux entreprises, le Ministère veille à ce que des dispositions de sécurité appropriées soient en place, en conformité avec les exigences découlant aussi bien des lois que des politiques. En partenariat avec les Services de sécurité, des articles de nouvelles et des conseils pratiques ont été préparés pour aider les employés à déterminer le niveau de sécurité de l'information, en conformité avec la Politique du gouvernement sur la sécurité et la Politique sur la sécurité du Ministère.

— Article 67.1 - Entrave au droit d'accès

Une politique interne et des directives concernant l'article 67.1 de la Loi sur l'accès à l'information ont été mis en œuvre en collaboration avec les services de sécurité interne.

Site Web de l'AIIRP

L'ADIPRP a aussi mis en place son propre site Internet (<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcometic.nsf/ICPages/Access-a-l'information>), qui contient des renseignements généraux, des points de contact et des liens vers d'autres ministères et organismes clés, y compris vers les bureaux de l'AIIRP des membres du portefeuille de l'Industrie.

Info Source

L'ADIPRP doit communiquer au Secrétaire du Conseil du Trésor les mises à jour des fonds de renseignements du Ministère, et cela, dans un délai permettant de les inclure dans les publications d'Info Source.

Les publications d'Info Source contiennent une description des catégories de documents institutionnels détenus par Industrie Canada. Tous les fichiers du Ministère peuvent être consultés. Ces renseignements figurent dans les derniers numéros suivants :

- Info Source — Sources de renseignements fédéraux 2006–2007
- Info Source — Sources de renseignements sur les employés fédéraux 2006–2007

On peut consulter les publications d'Info Source dans une bibliothèque publique ou universitaire ou sur le site Web du Secrétaire du Conseil du Trésor (http://www.infosource.gc.ca/index_f.asp).

Salles de consultation

Il existe une salle de consultation dans l'aire réservée au public à l'administration centrale de l'ADIPRP et dans tous les bureaux régionaux. Les manuels en usage au Ministère sont mis à la disposition du public sur demande.

Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée (EPVP)

Le Ministère a mis en œuvre la Politique d'EPVP du SCT en élaborant et en mettant en œuvre des lignes directrices générales. Étant donné qu'en raison de son mandat, Industrie Canada s'intéresse surtout à des renseignements commerciaux et à des données sur les entreprises, le Ministère s'occupe peu de renseignements personnels. Les lignes directrices établies incitent les responsables de programme à remplir une évaluation préliminaire des facteurs relatifs à la vie privée (EPVP), afin de déterminer si des renseignements personnels sont en cause, s'il existe une disposition légale qui en permet l'utilisation et la collecte et s'il existe une nouvelle initiative, un nouveau programme ou un nouveau service qui fait appel à des renseignements personnels. Des discussions ont lieu avec l'ADIPRP avant que l'EPVP soit parachevé. Si la conclusion est négative, aucune autre intervention n'est nécessaire. Si elle est positive, les responsables du programme rempliront alors une EPVP et s'assureront que des discussions se

généralement annulé, jusqu'ici, les frais de moins de 25 \$. Dans cette optique, aucuns frais ne sont imposés pour les cédérums.

Pour les frais dépassant 25 \$, le Ministère examine au cas par cas les demandes de dispense. En examinant de telles demandes, le Ministère a jusqu'ici tenu compte des coûts du traitement de chaque demande d'accès à l'information et de l'avantage relatif que le public peut tirer de la divulgation de l'information communicable.

Chaque année, Industrie Canada recueille en moyenne environ 3 000 \$ de frais d'utilisation (payés au receveur général du Canada), qui sont inscrits dans le *Rapport ministériel sur le rendement*, conformément à la Politique sur les normes de service pour les frais d'utilisation.

Utilisation de cédérums

En 2002-2003, le Ministère a commencé à fournir aux demandeurs, en réponse à toutes les demandes reçues en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, des cédérums contenant l'image des documents traités. La présentation de réponses en format PDF et sur cédrom a permis d'alléger le fardeau de la paperasserie, d'éliminer les frais de reproduction et les visites effectuées sur place par les demandeurs et d'améliorer les délais et l'efficacité de la gestion du programme et des services d'AIPRP. Le Ministère ne réclame aucuns frais pour les cédérums.

Pratiques officielles et non officielles

Conformément au principe voulant que la *Loi* vise à compléter et non à remplacer les pratiques actuelles en matière d'accès à l'information gouvernementale, des demandes non officielles peuvent être adressées directement aux directions générales du Ministère. Les demandes officielles sont traitées par l'ADIPRP.

Tel que noté précédemment, l'ADIPRP traitera également de façon non officielle les demandes de renseignements qui ont déjà été communiqués auparavant.

Information accessible au public, sites Web et points d'information

Industrie Canada exploite un vaste site Web et possède aussi un certain nombre de points d'information auxquels le public peut présenter ses demandes directement et obtenir de l'information de façon informelle. Le Ministère est vaste et diversifié et il administre un ensemble de lois qui prévoient légalement un accès public à de l'information par l'intermédiaire des suivants :

- Entreprises Canada
- Passerelle d'information pour le consommateur canadien
- Office de la propriété intellectuelle du Canada
- Corporations Canada
- Bureau du surintendant des faillites
- Stratégis

Programme de perfectionnement professionnel - AIPRP

Le Programme de perfectionnement professionnel - AIPRP (PPP-AIPRP) a été approuvé et mis en œuvre en décembre 2005. Le programme est conçu pour favoriser le passage des employés du niveau de travail PM01 au niveau PM04 dans le cadre des fonctions se rapportant à l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels. L'objectif principal du programme est d'élargir les connaissances des lois, des politiques, des directives et des autres compétences de base concernant l'AIPRP nécessaires présentement ou éventuellement. Les participants acquièrent de nouvelles compétences en vue de satisfaire aux exigences législatives et aux besoins de l'organisation tout en élargissant et en tenant à jour les compétences qu'ils possèdent déjà de façon à satisfaire aux besoins opérationnels. Après avoir réussi le programme, les participants sont des spécialistes de l'AIPRP au niveau de travail (PM-04 ou niveau équivalent).

Conformité

Dans le cadre du processus de préparation de ses Fiches de rendement, le commissaire à l'information signale qu'Industrie Canada a atteint un taux de conformité de 92 p. 100 pour l'exercice 2005-2006 et qu'il est parvenu à se maintenir à ce niveau pour la période du 1^{er} avril 2006 au 30 novembre 2006.

Le commissaire à la protection de la vie privée n'exige pas ce genre d'information, mais Industrie Canada a atteint un niveau de conformité de 94 p. 100 pour ce qui est de répondre aux demandes officielles de communication de renseignements personnels.

Politiques et procédures

Industrie Canada veille à ce que les politiques du Conseil du Trésor soient respectées, par l'intermédiaire de politiques et/ou de directives et de lignes directrices ministérielles qui sont mises en œuvre à l'intérieur.

Frais

La Loi sur l'accès à l'information autorise la perception de frais pour certaines activités liées au traitement des demandes officielles faites en vertu de cette loi. Outre des frais de 5 \$ payables à chaque demande, il peut y avoir des frais de recherche, de traitement et de reproduction. Le barème de ces frais figure dans le *Règlement sur l'accès à l'information*. Aucune somme n'est exigée pour l'examen des dossiers, les frais indirects et les envois.

De plus, conformément à l'article 11 de la Loi, aucuns frais ne sont perçus pour les cinq premières heures consacrées à chercher un document ou à en préparer toute partie aux fins de communication. Il n'y a pas de frais prévus dans la Loi sur la protection des renseignements personnels.

La Loi sur l'accès à l'information permet l'annulation des frais lorsqu'il y va de l'intérêt public. Conformément à la politique et aux lignes directrices du Conseil du Trésor, le Ministère a

Le directeur de l'ADIPRP est la personne-ressource pour toute question concernant la collecte de renseignements personnels et la protection de ceux-ci.

FAITS SAILLANTS ET RÉALISATIONS

Charge de travail et autres activités

Au cours de l'exercice 2006-2007, le Ministère a reçu 356 demandes d'accès à l'information et 18 demandes de renseignements personnels, soit un total de 374 nouvelles demandes. L'ADIPRP a aussi reporté 73 demandes d'accès de l'exercice précédent. De plus, l'ADIPRP a reçu 169 demandes de consultation de la part d'autres ministères fédéraux.

Également au cours de la période considérée, l'ADIPRP a reçu 32 demandes visant à obtenir des copies de documents qui avaient été communiqués précédemment en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*. Ces demandes ont été traitées à titre non officiel et ne sont pas déclarées à l'Annexe I.

Le nombre total de demandes reçues, qui a augmenté par rapport à l'exercice précédent, est important en ce qui concerne la complexité et la portée des demandes ainsi que le volume de documents visés. Dans l'ensemble, le Ministère a traité en tout 545 demandes (361 demandes d'accès à l'information, 17 demandes de renseignements personnels et 167 demandes de consultation).

Outre les demandes soumises en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, l'ADIPRP traite chaque année une moyenne de 30 demandes provenant du grand public. Certaines-ci visent d'autres à obtenir de l'information sur la mousse isolante d'urée formaldéhyde et sur son élimination dans les résidences. Les demandes de ce genre ne sont pas comprises dans les rapports statistiques figurant en annexe.

Conformément aux lignes directrices du gouvernement, le Ministère a aussi été consulté par 35 autres institutions gouvernementales dans 169 cas, où les documents demandés avaient trait aux activités d'Industrie Canada. Les données relatives à ces cas n'entrent pas en ligne de compte dans les annexes, sauf pour ce qui est des frais administratifs.

Activités de sensibilisation et de formation

Dix séances de formation et de sensibilisation ont été offertes à plus de 200 employés du Ministère. Dans certains cas, les séances étaient de nature générale, tandis que dans d'autres, elles avaient été adaptées aux besoins de groupes particuliers. En plus des séances formelles, le site intranet a aussi servi à faire de la sensibilisation et à transmettre de l'information aux employés. Pour mieux faire connaître le sujet, de brefs articles ont été rédigés sur des sujets précis et publiés dans le bulletin d'information du Ministère, *Cette semaine @ IC*.

Administration du droit à l'information et de la protection des renseignements personnels (aussi connue sous le nom de Bureau de l'AI/PRP)

En septembre 2006, Administration du droit à l'information et de la protection des renseignements personnels, qui relevait auparavant de Droit des affaires, a été intégrée à la Direction générale de la gestion de l'information, du Secteur des services axés sur le marché et les petites entreprises (SAMPE). Le directeur et le directeur adjoint de l'Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels (ci-après appelée « ADIPRP ») ont été habilités à exercer les pleins pouvoirs que leur confèrent la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur est chargé d'élaborer, de coordonner et de mettre en œuvre des politiques, des lignes directrices et des procédures efficaces visant à assurer la conformité du Ministère aux exigences de ces deux lois. L'administration de celles-ci au sein d'Industrie Canada se fait également au niveau des directions générales et des bureaux régionaux. Chaque secteur organisationnel a un agent de liaison (qui relève habituellement d'un sous-ministre adjoint, d'un directeur exécutif régional, etc.) chargé à la fois de coordonner les activités et de fournir des conseils concernant les procédures administratives ayant trait à ces lois. L'ADIPRP, qui est située à Ottawa, répond à toutes les demandes officielles présentées relativement à ces deux lois. Pour les opérations quotidiennes, le directeur de l'ADIPRP relève du directeur général de la Gestion de l'information, tandis que pour la délégation de pouvoirs ministériels relatifs à des dossiers d'AI/PRP, le directeur de l'ADIPRP relève directement du sous-ministre adjoint du SAMPE, qui, à son tour, relève du sous-ministre.

L'ADIPRP compte quinze employés, soit un directeur, un directeur adjoint, onze conseillers et deux employés de soutien, qui s'occupent des demandes visant l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et qui remplissent d'autres fonctions connexes. En 2006-2007, en raison d'un certain nombre de départs et du manque de ressources qualifiées, le Bureau a dû fonctionner avec tout au plus neuf conseillers et sans directeur adjoint.

L'ADIPRP décide des traitements des demandes d'accès; il encourage la connaissance des lois afin que le Ministère s'acquitte des obligations qui lui incombent; il contrôle au sein du Ministère l'observation de ces lois, ainsi que des règlements, politiques et procédures s'y rapportant et fournit des conseils à cet effet; le Bureau agit en outre comme porte-parole du Ministère auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor, du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée ainsi qu'auprès d'autres ministères et organismes gouvernementaux.

L'ADIPRP est responsable de mener des consultations auprès de gouvernements et de ministères fédéraux. En vertu de diverses autorités législatives ou autres, le Ministère recueille aussi une quantité appréciable de renseignements commerciaux confidentiels émanant d'entreprises d'envergure nationale et internationale. S'il reçoit une demande de ce genre, le Ministère entreprend d'aviser ou de consulter les parties concernées avant de divulguer quelque document que ce soit. L'ADIPRP a occasionnellement communiqué des renseignements personnels à des organismes fédéraux d'enquête, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Mandat d'Industrie Canada

Industrie Canada a pour mandat d'aider les Canadiens à être plus productifs et concurrentiels dans l'économie du savoir et d'améliorer ainsi le niveau et la qualité de vie au pays. Par ses politiques, programmes et services, le Ministère stimule l'essor d'une économie dynamique et novatrice pour :

- procurer aux Canadiens des emplois plus nombreux et mieux rémunérés;
- favoriser une plus forte croissance des entreprises grâce à l'amélioration soutenue du rendement sur le plan de la productivité et de l'innovation;
- donner aux consommateurs, aux entreprises et aux investisseurs l'assurance que le marché est équitable, efficace et concurrentiel;
- assurer aux Canadiens un avenir économique, environnemental et social plus durable.

Grâce à ses trois objectifs stratégiques (un marché équitable, efficace, et concurrentiel; une économie innovatrice; une industrie concurrentielle et des collectivités durables), Industrie Canada s'efforce d'aider les Canadiens à contribuer à l'économie du savoir et à améliorer le rendement du pays sur le plan de la productivité et de l'innovation.

Pour plus de renseignements sur les initiatives d'Industrie Canada, veuillez consulter son site Web, à <http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icPages/Menu-F>.

Restructuration de l'organisation

En septembre 2006, Industrie Canada a été restructuré pour mieux remplir son mandat et les objectifs du gouvernement. Voir ci-joint la structure du Ministère, qui a été tirée du site Web (Annexe A).

Délégation de pouvoirs

En septembre 2006, l'ordonnance de délégation de pouvoirs en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels (AIPRP) a été examinée et approuvée par le Ministre. Les pleins pouvoirs ont été délégués au poste de sous-ministre adjoint du Secteur des services axés sur le marché et les petites entreprises (SAMPE), ainsi qu'à ceux de directeur et de directeur adjoint de l'Administration des droits à l'information et à la protection des renseignements personnels (voir l'Annexe B). Le directeur et le directeur adjoint sont tous deux pleinement responsables de la conduite des activités quotidiennes relatives à l'AIPRP.

Vue d'ensemble de l'organisation

Mandat d'Industrie Canada

Restructuration de l'organisation

Délégation de pouvoirs

Administration du droit à l'information et de la protection des renseignements personnels

Faits saillants et réalisations

- Charge de travail et autres activités

- Activités de sensibilisation et de formation

- Programme de perfectionnement professionnel - AIPRP

- Conformité

Politiques et procédures

- Frais

- Utilisation de cédéroms

- Pratiques officielles et non officielles

- Information accessible au public, sites Web et points d'information

- *Info Source*

- Salles de consultation

- Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée

- Politique de gestion de l'information

- Conservation et disposition des documents

- Politique de sécurité

- Catégorisation des documents

- Article 67.1

Partie I — Accès à l'information

Tendances importantes

Rapport statistique — Interprétation et explication

Plaintes, enquêtes et appels

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser aux :

Editions et Services de dépôt

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Tél. (sans frais) : 1-800-635-7943 (au Canada et aux États-Unis)

Tél. (appels locaux) : 613-941-5995

ATS : 1-800-465-7735

Téléc. (sans frais) : 1-800-565-7757 (au Canada et aux États-Unis)

Téléc. (envois locaux) : 613-954-5779

Courriel : publications@tpsgc.gc.ca

On peut obtenir cette publication sur supports accessibles, sur demande. Communiquer avec la :

Section du multimédia et de l'édition

Direction générale des communications et du marketing

Industrie Canada

Bureau 252D, tour Ouest

235, rue Queen

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Tél. : 613-954-5267

Téléc. : 613-947-7155

Courriel : production.multimedia@ic.gc.ca

Cette publication est également offerte par voie électronique sur le Web, à l'adresse suivante :
<http://www.ic.gc.ca/cmb/welcommeic.nsf/AccesALInformation/References>

Autorisation de reproduction

L'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca.

N.B. Dans cette publication, la forme masculine désigne tant les femmes que les hommes.

N° de catalogue Ju1-4/2007
ISBN 978-0-662-69866-1

54283B



Rapport annuel de 2006-2007
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels

Rapport annuel de 2006-2007
concernant la
Loi sur l'accès à l'information
et la
Loi sur la protection des renseignements personnels

